Den Noticia

Pabien Cuerpo Policial cu boso 26 aña





Recordando sr. Watty Vos riba 75 aña di su natalicio

TweedeKamer na Hulanda lo debati riba multa pa studiantenan



Situacion a bai for di man na EPB Hato pa motibo di pago



Riba e di dos dia di scol, cosnan a bai for di man, awe parti mainta na EPB Hato, debi cu cierto cantidad di muchanan cu ta atende e scol aki, no a ser permiti pa drenta riba tereno di e scol, ya cu nan lo mester paga,"schoolgeld" y debi cu no a cumpli cu esaki di parti di nan mayornan, directiva di EPB Hato a pone nan pafor y a prohibi e alumnonan aki di subi tereno di scol.

Aki ta unda cosnan a bao for di man, ya cu e hobennan aki si kier atende scol y no kier a rasona den e caso aki.

Polis a ser yama pa interveni den e asunto aki y mira pa mantene orden na e scol, pa cosnan no bai for di sla.

E situacion di e studiantenan cu a protesta awe parti mainta na scol di EPB Hato, ta un indicacion cu cosnan no ta canando bon, pa loke ta e relacion entre directiva di scol y mayornan, ya cu ta warda te riba e di dos dia di scol, pa informa e studiantenan cu no a paga y esaki ta resposabilidad cu ta cai pa e mayornan y no e hobenna aki, cu nan tarea ta studia, primordialmente.

Enberdad lo mester bin un conseho di mayornan na tur scol di scol basico te na Colegio Arubano y otronan, pero cu enberdad ta funciona y ta ser bon atendi, tanto pa mayornan, como pa e directivanan di scol mes tambe y cu ta mira ehecucion y resultadonan positivo di e reunionnan aki.

Si ta tin un conseho di mayornan aki na EPB y si e tey elo mester bai funciona mihor, ya cu lo por a evita tur e situacion aki, awe aminta, door cu mayornan cu mester cumpli cu e oblicacion financiero pa cu scol lo tabata na altura di esakinan y lo mester a zorg cumpli na tempo.

E bista di mira hobennan riba caya para pafor di scol ta un indicacion di degeneracion di parti di adultonan, cu no ta cumpli cu obligacionnan den diferente forma y manera y ta e hoben studiantenan aki ta esnan cu ta paga pa e incumplimiento aki.

Ministro di Enseñansa, Arthur Dowers, lo mester pone atencion riba e situacionnan aki cu ta hopi frustrante pa un hoben ta yega scol y ta ser prohibi pa drenta, debi cu su mayornan no a cumpli cu nan obligacionnan financiero y cu e studiante mes no tin arte ni parte den e asunto aki.

No ta pa prome biaha cu sorto di situacionnan fastioso asina ta bini dilanti y semper ta e studiante hobennan aki ta carga e berguensa y alo largo ta e situacionnan aki ta pone e hobennan bira rebelde contra sociedad y perde gana di sigui studia y hopi biaha ta coi mal direccion den bida.

Segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Ayudo financiero na famianan di menos recurso ta cuadra cu e maneho di gobierno caminda ta enfoca riba Tratado di Mucha

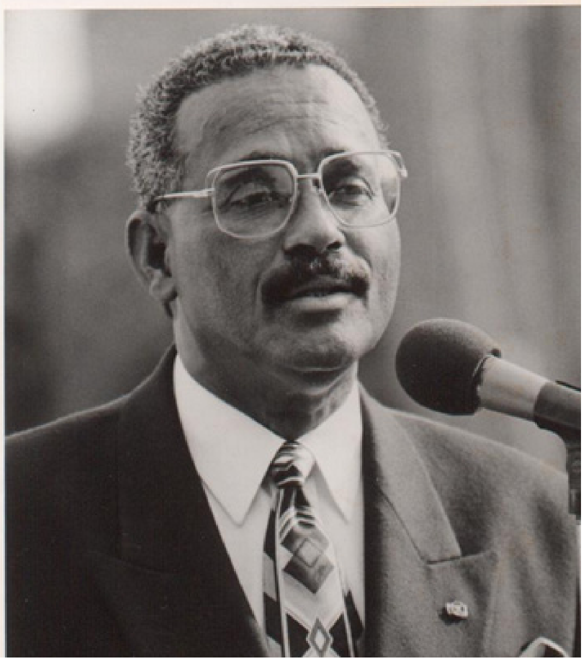


Minister di Asuntonan Social, Señora Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente durante un conferencia di prensa di Gobierno conhuntamente cu Prome Minister Mike Eman. E mandatario a anuncia cu Gobierno lo duna extra ayudo financiero na famianan durante aña escolar nobo. Minister Michelle Hooyboer Winklaar a manifesta cu si ta wak e asistencia financiero cu ta duna na e famianan di menos recurso durante e aña, esun actual ta esun mas importante. E retonan cu un famia cu tin yiu cu tin cu bay school tin ta grandi pa famianan di menos recurso. Famianan di entrada modera mes ta sinti e peso financiero di manda un mucha school, pues un famia cu masha tiki recurso e peso ta bira masha grandi mes. Loke nos a wak den pasado ta cu kisas nan ta tarda pa manda e muchanan school of tin biaha nan ta bay y tin biaha nan no ta bay y esaki tin di haber cu placa pa cu material di school of pa inscripcion, a expresa y esaki hopi biaha lo tin consecuencianan. Tur mucha cu cuminsa un aña escolar nobo lo kier cuminsa cu tas nobo, material nobo y paña nobo. Esey ta yuda e muchanan cu nan entusiasmo pa siña y pa asina cuminsa e aña escolar nobo, a señala. E mucha asina ta haya tambe un educacion cu dignidad. "Nos ta papia hopi tocante 'leerplicht', e derecho di e mucha pa e bay school, pa haya un educacion. Pero tambe tin cu crea e condicionnan pa nan tin e habilidad mentalmente pa siña y pa nan tin e smaak pa bay school", segun e minister. Pa loke ta e schoolverklaring, Minister di Asuntonan Social a agrega cu esaki ta tuma luga asina cu e mucha presenta na school. Mayornan mester tin hopi cla cu nan mester busca e schoolverklaring. Lo pone personanan disponibel pa atende cu esaki na cada oficina pa comunidad, a laga sa. Esaki ta cuadra cu e maneho di gobierno y cu e tratado di mucha caminda ta enfoca ariba dignidad, calidad di bida, bienestar general. "Nos ta contento cu nos por ofrece e yudansa aki un bes mas", Minister Hooyboer-Winklaar a manifesta.

Recordando sr. Watty Vos riba 75 aña di su natalicio

Watty Vos (1937-2001)

"Pa bo por ganami, bo mester lanta prome cumi y drumi despues dimi"



Nacemento y estudio
75 aña pasa, pa ser exacto 16 di augustus 1937, na Weststraat 16 den Rancho e bario di piscadornan di Playa, a mira lus di dia sr. Edgar Joaquin Vos mihor conosi como Watty. Su persona tabata e di cuatro for di cinco jui di e pareha Salomon y Genoveva Vos-Tromp. Como studiante Watty a bai St. Dominicus College na cual scol el a hanja su MULO- diploma, tambe e tabata tin diploma di adjunct-commies y abogado.

Deporte
Watty tabata un ex internacional di Aruba y Antillas Hulandes den e ramo di futbol. Como miembro di seleccion di futbol di Antillas a logra na Cuba medaya di plata despues di Costa Rica. Na Puerto Rico durante di e weganan Centro Americano y di Caribe representando Antillas e seleccion a logra medalla di plata despues di Mexico. Watty a defende tanto Aruba como Antillas na Suriname, Salvador, Costa Rica y Jamaica. Na Aruba Watty a defende su isla contra equiponan di Brasil (Bangu, Fluminense), Bolivia, Peru, Ecuador, Colombia, Venezuela, Inglatera (Arsenal). Watty a semper a milita den e club local Aruba Jrs.

Musica, social y sindicalismo
Watty tambe a sa di gosa di fama como musico durante e temporada como integrante den e conjunto Los Duques cual conjunto a sa di gosa di un popularidad enorme na Aruba cual a pone tambe cu nan worde contrata pa e inauguracion di Aruba Caribbean Hotel. Watty tabata fungi como drummer, cantante y manager. Watty tabata vicepresidente di Jaycees di Antillas Hulandes y miembro di directiva di Toastmasters di Aruba den cual organizacion ela forma su mes e.o. como orador publico. Watty ta fundador di e prome directiva y di Centro di Barrio di Playa Pabao na unda cu porcierto próximo aña lo celebra 30 aña di existencia. Watty tabata presidente di sindicato di empleadonan di gobierno di Aruba.

Empleado publico y abogado
Watty pa varios aña a cubri e posicion di sub- hefe di e departamento di Domeinbeheer. Su persona a fungi activamente como abogado durante e periodo 1989 pa 1994 trahando hunto cu e oficina Gonzalez, Zielinski y Gibbs, aunque cu ya desde 1970 ela worde acepta como miembro di Bali y ela huramenta como tal.

Politica
Watty ta co- fundador di partido MEP, fundador di partido RUBA, cual despues na 1982 a uni forza cu partido AVP, partido cu Watty a keda miembro te cu su fecha di fayecimiento. Watty a haci su debut den politica na anja 1971 ora cu su persona hunto cu sr. Betico Croes (q.e.p.d.), sr. Daniel Leo (q.e.p.d.) y sr. Efrem de Kort a funda partido MEP. Desde su debut den politica y te na eleccion di 1997 cual porcierto tabata e ultimo eleccion cu Watty a participa, semper ela worde escogi cu votonan preferencial.
Durante su carera den politica Watty a ocupa e siguiente puestonan; 1971-1973 miembro di eilandsraad, december 1973- december 1975 minister di husticia y vice premier di Antillas Hulandes den gabinete Evertsz, mei 1976- februari 1977 diputado y alaves miembro di eilandsraad, 1977-1985 miembro di eilandsraad, 1 januari 1986- februari 1989 minister di husticia di Aruba den gabinete Eman I, februari 1989- september 1994 miembro di Staten, 1 september 1994- 6 januari 2001 minister di husticia y obras publico di Aruba den gabinetenan Eman II y III.
Algun di e tanto projectonan sea personal of a forma parti di nan 16 di augustus 1975 despues di hopi contratempo Watty a sali victorioso, y a inaugura scol di polis na Aruba, cual porcierto desde 16 di augustus 2002 ta carga su nomber. Na september 1975 Watty tabata lider di e delegacion di Reino cu a delibera cu Venezuela e frontera maritimo entre Reino Hulandes y Venezuela. Tambe su persona como e unico politico di oposicion (R.U.B.A.) a forma parti di e delegacion Arubano consistiendo di gobierno insular di Aruba, sindicato y comercio y lidera pa sr. Betico Croes (q.e.p.d.), cu a biaha pa Hulanda despues di e sucesonan di augustus scur na 1977.

Tambe Watty tabata miembro di e comision di Reino cu tabata atende cu e relacionnan estatal dentro di reino Hulandes, esta e intereilandelijk topoverleg, Antilliaansspoor. Como tambe miembro di e delegacion Arubano na e dos conferencianan di mesa rondo na Den Haag, Hulanda, na 1981 y 1983. Na unda cu a fiha e futuro structura estatal di Aruba, cual resultado final tabata e status aparte.

Condecoracion y reconosimento
Casi 30 aña Watty a sirbi e isla aki como politico, y sin lubida su aporte for di hoben caba riba e terreno di futbol, musica, social y sindicato. Tanto den politica como den e cuerpo ehecutivo y legislativo tanto di Antillas Hulandes como esun di Aruba, varios ta e posicionnan clave cu Watty a sabi di eherce cabalmente, pa cualnan tambe varios ta e condecoracionan cu e la ricibi tanto for di Casa Real Hulandes como for di gobierno Venezolano. Aki na Aruba gobierno a honrele cu e scol di polis na su nomber, cual porcierto Watty a funda na 1975 y e ringweg 3 cu ta carga e nomber Avenida E.J. (Watty) Vos, cual caminda porcierto den futuro cercano lo corre for di crusada di aeropuerto Reina Beatrix te cu e crusada na altura di Fatum na Punta Brabo.



TweedeKamer na Hulanda lo debati riba multa pa studiantenan

Otro siman riba diahuebs, miembronan di Tweede Kamer lo bai debati riba e posibel introducion di multa contra studiantenan cu ta tuma mas di un aña pa termina nan estudio.
Esaki ta un topico di basta tempo caba den e gangnan politico na Hulanda, na unda a bin constata cu hopi studiantenan hulandes, pero tambe di nos islanan, ta tuma mas cu un aña pa termina nan estudio. Specialmente e studiantenan cu tin buers di Hulanda y hopi di nos studiantenan di Aruba, apart di e lening cu nan ta haya aki mes, ta acopla esaki cu un lening hulandes y esaki ta sosode pa hopi aña caba.
Partidonan politico, Partij van de Arbeid y Groenlinks, ta e dos nan cu ta poniendo preshon pa trata esaki den Tweede Kamer y esaki lo bai sosode tambe otro siman.
Mayoria di e miembronan den Parlamento den Tweede Kamer ta di opinion cu mester bin un debate riba e topico aki, pa determina kiko lo ta e mihor solucion, pa e situacion reinante, na unda studiantenan ta tumando demasiado tempo pa termina nan estudia, cu ta mara na un lening y un tempo pa termina esaki.
Halbe Zijlstra, Staats Secretaris Hulandes, lo atende e reunion aki den TweedeKamer, na unda elo mester trece informacionnan referiente na e topico aki y pa sugeri kiko lo ta e mihor manera pa soluciona e situacion aki.

No ta conoci, cuanto studiantenan di nos isla lo ta cai bao di e situacion aki y cu si TweedeKamer na Hulanda dicidi pa duna multa, cu lo ta den 3.000 Euro, lo haya nan confronta cu e situacion aki. E porcentahe no ta conoci di ningun forma of manera te awor aki.

Chef Celebridad Mirko Reeh ta disfruta di e hospitalidad di Windows on Aruba

Celebridad



E presentador/productor popular di television, Chef Mirko Reeh, un superstreya di media den su pais nativo di Alemania, ta wordo considera como un di e top diez chefnan na Aruba. E ta bishitando Aruba como un invitado di e Aruba Tourism Authority y Divi Resorts. Durante su prome anochi riba e isla, e VIP legendario a wordo ricibi pa Gerente General Marin Bijl y Tabitha Fecunda, Gerente di Mercadeo & Promocion di Isla, The Links na Divi Aruba, na Windows on Aruba, unda Chef Ehecutivo Paul Zijlstra a prepara un menu special di tres plato, cual a ricibi complimentonan y elogio caluroso for di e dignitario cu ta di bishita.
E Aruba Tourism Authority a prepara un agenda di cinco dia completamente yena cu actividadnan pa Chef Mirko, kende lo ta escolta y hiba rond di nos isla pa Paola Ochoa di e Aruba Tourism Authority. E



chef lo ta filmando algun di e episodionan di su programa di television riba e isla, cu e intencion di promove Aruba como un destinacion culinario pa miyones di su televidentenan Europeo.
Chef Mirko ta dirigi scolnan culinario, ta opera top restaurantnan, ta skirbi bukinan di receta, ta un di e streanan principal di un show di cushinamento pa muchanan na Nickelodeon.

Andin Bikker ta kere cu Ministro di Husticia no por frena criminalidad



" Durante tres aña largo mi a pidi pa reunion den Parlamento riba e topico di criminalidad y dedica horanan di preguntanan lansa y te awe no a haya un contesta di kiko lo ta e maneho riba criminalidad," na palabra lider di Democracia Real, Andin Bikker.

"E Ministro encarga cu e cartera di Husticia na ningun momento den e ultimo tres añanan aki a entrega ningun clase di maneho y tampoco plan pa combati criminalidad," Andin Bikker a enfatisa.

Segun Andin Bikker den campaña di AVP, nan a priminti cu lo bini cu un maneho y plan pa combati e criminalidad creciente na Aruba y te awe nada a sosode.

"Desde 2009, no tin un maneho coherente cu en realidad a indica reducion di e casonan di criminalidad cu ta asotando nos isla," segun lider di PDR.

E lider di partido di Democracia Real ta hasi un apelacion riba Gobierno, pero en particular, riba e Ministro di Husticia, Arthur Dowers, pa tuma carta den e situacion di criminalidad aki cu ta creciendo for di proporcion y ta hasiendo cu efectonan negativo den comunidad y e area di nos turismo, segun e parlamentario den oposicion, Andin Bikker a duna di conoce na prensa.

Suceso

Alarma di candela na Pastorie Playa tabata fumigacion di GKMB

Diahuebs mainta, personal di GKMB tabata eherciendo nan trabou na Pastorie na Playa y tabata fumiga full rond di e luga. Pero e aglomeracion di huma di e quimico, contra sangura, a haci cu tabatin huma. Di biaha esnan cu tabata pasa den vicendario, a yama Centro di Alarma raporta un candela y bomberonan, hunto cu Polis, cu urgencia a bay na Misa di Playa, pero na nan yegada a topa cu personalnan di GKMB trahando y ta nan tabata fumigacion y no tabatin ningun alarma di candela y aki nan a bandona e sitio.



Parlamentario Lainda Westerhof;

Pabien Cuerpo Policial Aruba cu 26 aña di existencia



Awe 16 di Augustus, Cuerpo Policial di Aruba ta celebra nan 26 aña di existencia. Parlamentario Lainda Westerhof, ta tuma e oportunidad aki y felicita henter e Cuerpo Policial Aruba, pa e trabao cu nan ta bin ta hasiendo pa añanan pa trece seguridad, ordo y trankilidad riba nos isla. Hopi ta sali tur dia for di nan hogar, lagando nan famia atras pa asina nan cumpli cu nan trabao. Riesgando nan bida pa asina trece ordo y seguridad.

Pesey Parlamentario Lainda Westerhof ta opinion cu mas cu palabra di pabien, nan merece un aplauso pa e riesgo cu cada un di nan ta tuma pa laga anos como cuidadano biba den un ambiente sigur. Pabien na Cuerpo Policial Aruba cu nan bunita 26 aña di existencia.

Pabien na Cuerpo Policial Arubano cu nan 26 anniversario



Nos Cuerpo Policial Arubano a drenta den un constelacion completamente nobo na introduccion di nos Status Aparte, 26 aña pasa.



Mester bisa cu mayoria di e leynan y formato di maneho di nos Cuerpo Policial a ser adapta for di e tempo ey Antiyas. Por corda cu tabatin un exodo di miembronan di Cuerpo Policial, cu a prefera di no drenta den e cuerpo nobo aki, ya cu nan no a kere den nos Status Aparte, a haci hopi daño na e cuerpo cu a keda manca y cu falta di personal cu experiencia e tempo ey.
Sinembargo, awe nos por mira atras y mira un Cuerpo Policial rejuveneci y determina pa enfrenta retonan y a enfrenta retonan grandi y



dificil caba den e trayectoria di e ultimo 26 añanan aki.
Awe celebrando e 26 aña di existencia di nos Cuerpo Policial Arubano, ta bini na mente un gran politico y cu a mira e necesidad pa inverti den nos Cuerpo Policial Arubano hoben y a lanta un scol pa polis na San Nicolas y cu a haya hopi critica, pero awe hopi ta lubida su trabaonan incansabel y retonan y cu hopi biaha e tabata haya su so enfrenta cu e retonan aki y a logra pone un Cuerpo Policial Arubano di taya riba pia. Aki nos ta referi na e gran politico Arubano cu vision, Edgar Salomon Vos," Watty", kende net riba su fecha natal, ta celebra tambe e di 26 axistencia di nos Cuerpo Policial Arubano.



Awendia nos ta conta cu un cuerpo policial dinamico y cla pa enfrenta retonan di tur dia y cu ta combatiendo crimen riba nos isla, pero hopi biaha limita den nan trabao pa motibo di leynan anticua, tog e miembronan di nos Cuerpo Policial Arubano ta digno di nos respet.

Polis

Pabien na Staf y personal riba e dia aki y hopi forsa pa futuro, cu respaldo di nos comunidad en general.





ATIA tin bista riba situacion di e refeneria pa cu Petro China

ATIA



Nos ta na mitar di Augustus caba y te cu awe no a tende ningun reaccion ainda pa locual ta e desaroyonan di Petro China cerca nos refeneria y tabatin basta informacion a sali entre Valero y Petro China tambe den nos dialogo. Presidente di ATIA, Roland van Tright, a splica cu e situacion di Valero ta un situacion despues di basta informacion tocante Petro China, unda e inpresion di e acuerdo lo wordo traslada den un habrimento bek den nos refineria. Den dialogo a haya un splicacion, con e situacion ta den otro aunke tur e acuerdonan, cu a wordo firma entre e partidonan parce cu na China e decision final mester cay. Gobierno riba su mes ta trahando pa traha riba e proceso aki pero otro partnersnan cu ta traha cu China y ta un pais hopi dificil na unda y ken ta traha riba proyectonan.

Den un combersacion cu Ronald van Tright a puntre si Petro China no habri su porta mas y Valero cera mes kiko lo bay pasa. Roland van Tright a menciona, cu den pasado caba a wordo menciona otro plan pero Gobierno ta informa, cu nan ta concentra completamente y dedica tur nan esfuerso riba un habrimento bek di e refineria. Cualkier plan cu bin despues di esey ta plannan cu naturalmente na prome luga mester bay tuma decision corecto y si lo sigui cu refeneria y mester hunto na mesa pa un solucion y traha plan si e refeneria no habri bek. Roland van Tright a bisa cu comercio ta hopi preocupa unda refeneria ta un parti integral di industria cu Aruba a conoce pa hopi aña, pero ora nos papia di tuma accion bo no ta yena buraco di un refeneria facil ni cu cualkier actividad y proceso cu cuminsa cune.

Tin trabounan den e industria cu ta paga bon y si e refineria no ta funcionando ta bira mas dificil pa habrie bek, na unda e hendenan cu ta traha den e refineria tin trabou specialisa y hopi di nan lo busca trabou pafo di Aruba den e mundo petrolero ta bay bira hopi dificil pa busca un persona, pa tuma e refineria over. Mientras na ultimo a haci esfuerso grandi pa haya un partner y na ultimo Petro China a bin dilanti y ta mustra di un partner cu lo tuma over pero e silencio ta fastioso y esaki a wordo comunica door di Gobierno serca ATIA. Pero pa yena e buraco no ta fasil y lo bay tuma Aruba un tempo y hopi preocupa, unda e refeneria ta zorg pa un 600 empleo directo y mas di 1000 empleo indirecto.

Parlamentario Booshi Wever ta felicita Cuerpo Policial riba nan dia



Parlamentario Independiente, Candelario Booshi Wever, a duna e miembronan di Cuerpo Policial un pabien riba nan dia di Polis, unda 26 aña pasa a bira un Cuerpo Independiente di esun di Antias, a bira un realidad. Hopi hende ta lubida e motibo di con esaki a bira realidad, na unda ta danki na un movimiento e tempo ey, lidera exitosamente pa nos libertador sr. Betico Croes na su labor incancabel, cu a sa di uni e pueblo pa tin nos organonan independiente. Sr. Booshi Wever kier a felicita e Korp Chef di Cuerpo Policial, Dolfy Richardson hunto cu e otro comisarionan, Trudy Hassel, Vannesa Kock y Irma Gordon, unda un palabra di hopi exito pa su miembronan den futuro y refleciona e balor di Cuerpo Policial cu tin pa nos comunidad unda e seguridad pa nos pueblo ta halto.

Enseñansa

Proyecto Scol Multilingual na caminda pa enseñansa cu sentido

Pa algun aña caba Departamento di Enseñansa a cuminsa cu e implementacion di e Proyecto Scol Multilingual den scol primario. A cuminsa cu scol piloto den scol preparatorio. E scolnan preparatorio cu ta forma parti di e proyecto aki ta Trupial Kleuterschool (Sta. Cruz) y scol preparatorio di Colegio Conrado Coronel (Primavera).

Momento historico

E aña escolar aki ta uno historico, ya cu ta continua cu Proyecto Scol Multilingual den scol basico. E scolnan cu ta participa ta Colegio San Hose (Sta. Cruz) y e scol basico di Colegio Conrado Coronel.

E modelo di idioma di Proyecto Scol Multilingual ta refleha Aruba su rikesa multicultural. E proyecto ta inclui for di hopi trempan e cuater idiomanan mas uza na Aruba: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.

Enseñansa cu sentido

Pa prome biaha na Aruba un grupo di alumno ta haya oportunidad pa start enseñansa, siña lesa y rek na Papiamento. Contrario na siña fo'i cabes sin compronde, mundo awendia ta exigi di e alumno cu e ta compronde loke e ta siña, cu e por rasona, duna su opinion, aplica loke e ta siña y ta creativo cu locual el a siña. Den un palabra: enseñsa cu sentido. Asina e alumno por bira un bon studiante y un bon trahado den futuro. Tur esey e por haci solamente pa medio di e idioma cu e ta domina.

Start na Papiamento

E idioma cu gran mayoria di nos muchanan ta domina ta Papiamento. P'esey ta start enseñansa na Papiamento pa mas despues den klas 5 sigui enseñansa na Hulandes. Papiamento ta e idioma di instruccion te cu klas 4 y despues e ta keda materia. Ta demostra cu un base fuerte den bo propio idioma, cu un vocabulario amplio, ta hopi importante pa siñamento di tur materia y pa siña otro idioma.

Cuater idioma

Tur e cuater idiomanan ta keda ofreci for di scol preparatorio caba y cada idioma tin su luga.

Na Aruba nos muchanan tin hopi recurso na nan alcance, p.e. buki, video, internet, cu ta na Ingles, Hulandes of Spaño. Mas nan compronde di e idiomanan, mas nan por probecha di e recursonan aki pa nan desaroyo. P'esey e idiomanan stranhero, manera nos ta yama Hulandes, Ingles y Spaño, tambe ta start den scol preparatorio caba, pero den forma di familiarisacion. Ta haci uzo di wega, canto, rima, movecion, pelicula cortico, programa via computer etc. pa laga nos chikitinnan cera conoci cu e idiomanan. Bo por bisa na mesun forma cu hopi di nos muchanan ta siña Ingles y Spaño na cas. Loke ta hopi importante: e forma di traha aki ta duna e alumno deseo pa sigui siña e idiomanan.

Hulandes

Siñamento di Hulandes ta haya mas ora cu Ingles y Spaño y ta bay un poco mas structura. Esaki ta pa motibo cu desde klas 5 e mucha mester por sigui les den e idioma aki. E ta mas structura tambe pasobra ora e siña lesa y skirbi Hulandes na mita di klas 2, e mester conoce basta palabra pa compronde loke e ta lesa y expresa su mes un poco na Hulandes. Pa ora cu yega klas 5 e mester por participa activamente na les den e idioma Hulandes.

Pa e modelo por tin exito, e ta depende di:

- Maestro: E maestro mester ta prepara. Maestronan a haya recapacitacion y lo sigui haya recapacitacion y guia.
- Material: A desaroya y ta desaroyando metodo pa tur materia. Banda di metodo a traha duro na amplia e cantidad di buki di lesa pa asina nos muchanan tin suficiente buki na Papiamento pa lesa, prome cu nan por lesa e otro idiomanan. Tambe a desaroya material di referencia pa sostene scol, maestro, mayor y comunidad.
- Mayor: Sosten di e mayornan ta importante pa siñamento di nan yiu.

Cu e modelo aki nos ta premira cu mas mucha na Aruba lo ta mas motiva pa siña, pa keda den scol y cu mas mucha lo tin exito den nan estudio. E proyecto ta habri caminda pa enseñansa cu sentido.



Stephen Strasburg outpitches Tim Lincecum to lead Nationals



SAN FRANCISCO -- Stephen Strasburg might be pushing closer to that management-imposed innings limit -- whatever the number might be in the mind of the brass.

Washington's ace brushed off questions on the topic, and so did manager Davey Johnson. There are more important matters at hand with the NL East-leading Nationals rolling as they head into a key stretch against the division at home.

Strasburg capped Washington's longest road trip of the season by winning his third straight start in a 6-4 victory over the San Francisco Giants on Wednesday.

He outpitched Tim Lincecum in the process.

"It's out of my control," said Strasburg, who now stands at 139 1/3 innings. "I'm just doing everything I can to help this team win games, and it's all going to take care of itself in the end." One hitter Strasburg (14-5) didn't have to face: All-Star game MVP Melky Cabrera. He was suspended 50 games earlier in the day for a positive testosterone test.

Danny Espinosa hit a go-ahead two-run homer in the third inning, Jayson Werth drove in three runs and Kurt Suzuki added a sacrifice fly for Washington, which won a fourth straight series and now heads home for key series against division opponents New York and Atlanta.

Strasburg struck out seven and walked four in six innings, allowing two runs and four hits.

"He pitches. Guys talk about his power stuff but he knows what he's doing out there," said Suzuki, who came to the Nationals in an Aug. 3 trade from Oakland. "He's got all the hype around him. Being on the outside looking in, you always wonder. Being in a different league, and now to be catching him, you see what it's all about."

Lincecum's latest shaky outing was over after just four innings.

Brandon Crawford hit a two-run single for the Giants, who began the day in a first-place tie atop the NL West with rival Los Angeles. The Dodgers were set to play a night game at Pittsburgh.

For the Giants, losing the game was secondary to losing Cabrera. The news broke about an hour before first pitch, and Giants manager Bruce Bochy called his players together in a meeting to tell them.

Major League Baseball announced Cabrera tested positive for testosterone -- and he won't be back until either next season or at the earliest the playoffs, depending how far San Francisco were to advance.

"My positive test was the result of my use of a substance I should not have used," Cabrera said in a statement released by the union. "I accept my suspension under the Joint Drug Program and I will try to move on with my life. I am deeply sorry for my mistake and I apologize to my teammates, to the San Francisco Giants organization and to the fans for letting them down."

Cabrera is batting .346 with 11 home runs and 60 RBIs in his first season with San Francisco and is five hits shy of 1,000 in his big league career.

"Ultimately, it was just a bad decision," catcher Buster Posey said.

Lincecum (6-13) lost his second straight start after winning three of the previous four for the Giants, who ended a stretch playing for 20 straight days and will have a day off Thursday in San Diego ahead of a weekend series with the Padres.

The umpire crew turned to instant replay to determine whether Michael Morse's hit to lead off the fifth was a home run or a double off the top of the wall in right-center. The double stood, and Morse extended his hitting streak to 12 games.

Lincecum struck out five and walked one but labored for most of his brief outing. He threw 38 pitches in the first inning when Washington scored twice, then gave up a towering drive to right-center by Espinosa in the third before being lifted for a pinch-hitter in the fourth.

That ended Lincecum's best stretch of the season -- he had allowed only five earned runs over 20 innings going into the game -- and left the two-time NL Cy Young Award winner once again searching for answers.

Strasburg, on the other hand, was quietly effective while beating the Giants for the second time in his career.

The Nationals right-hander allowed Crawford's single in the second after opening the inning with back-to-back walks, but was otherwise strong in his first outing at the Giants waterfront ballpark.

He struck out Posey in the third after a nine-pitch duel with the All-Star catcher, then struck out the side in the fifth.

Espinosa's home run was his 13th of the season and fourth in his past 12 games.

Tyler Clippard pitched the ninth for the Nationals, allowing a two-out single to pinch-hitterHector Sanchez and an unearned run when first baseman Adam LaRoche lost Pablo Sandoval's popup for an error that allowed Sanchez to score from second. Clippard held on for his 25th save.

Sandoval insists the Giants will move forward without Cabrera.

"We are a team. We're trying to make the playoffs," Sandoval said. "We're going to fight."

Felix Hernandez throws perfect game, overpowers Rays

SEATTLE -- King Felix now has a crowning achievement. Felix Hernandez pitched the Seattle Mariners' first perfect game and the 23rd in baseball history, overpowering the Tampa Bay Rays in a brilliant 1-0 victory on Wednesday.

The 2010 AL Cy Young Award winner long has talked of his desire to achieve pitching perfection. He finally accomplished it against the Rays, striking out the side twice and finishing with 12 strikeouts.

It was the third perfect game in baseball this season -- a first -- joining gems by Chicago'sPhilip Humber against the Mariners in April and San Francisco's Matt Cain against Houston in June. More than half of all perfectos -- 12 -- have come in the past 25 seasons.

This also was the sixth no-hitter in the majors this season, three of them at Safeco Field. Humber threw his gem in Seattle, then six Mariners pitchers combined to hold the Los Angeles Dodgers hitless at the park on June 8. Prior to Wednesday, no team has ever had a combined no-hitter and a complete game no-hitter in the same season.

For the Rays, it was an all-too-familiar feeling. This was the third time in four seasons they had a perfect game pitched against them, following efforts by Dallas Braden in 2010 andMark Buehrle in 2009. They've been no-hit four times over the past four seasons.

"I don't have any words to explain this," Hernandez said to the crowd, speaking on the field after the final out. "I've been working so hard to throw one and today is for you guys."

The Venezuelan-born Felix Hernandez is the second player born in Latin America to throw a perfect game. Dennis Martinez, born in Nicaragua, threw a perfect game in 1991. In fact, he is the second player born outside of the United States to throw a perfect game

Desmond Jennings pinch hit for Jose Lobaton to open the ninth. Hernandez got ahead 1-2 before Jennings fouled off two straight and Hernandez fanned him on a 92 mph fastball down in the zone. Jeff Keppinger batted for Elliot Johnson and grounded out to shortstop on a 1-2 pitch.

With one out to go, Sean Rodriguez got ahead 2-0 in the count. After circling the mound, Hernandez came back with two straight breaking balls for strikes and ended perfection with a called third strike on his 113th pitch.

"I went 2-0 and I just took a little walk, took a break and he called a slider. I had been following him the whole game, so I threw a slider and he swing," Hernandez said. "It was a good thing I followed this guy."

Hernandez (11-5) threw his arms up to the sky and was mobbed by teammates at the pitcher's mound. He embraced catcher John Jaso for a few seconds and then shared hugs with the rest of his teammates.

"It was in my mind, the whole game, it was in my mind," Hernandez said.

Hernandez likes to wear his hat crooked to the side -- many of his pitches weren't very straight, either.

The 26-year-old right-hander had the Rays swinging over his sharp curve all afternoon, with Evan Longoria, Ben Zobrist and Carlos Pena each striking out in the eighth chasing breaking balls.

With a fastball in the mid-90s mph and an effective change, Hernandez simply wasn't hittable. He also wasn't about to walk anyone, and got the final out after starting off Rodriguez with two balls.

The Rays seemed to try another technique to disrupt Hernandez, and that also failed. With two outs in the seventh, manager Joe Maddon came out to argue after plate umpire Rob Drake called strike one on a borderline pitch to Matt Joyce. Maddon stuck around for a minute or so to argue and when he left, Hernandez was still right in rhythm.

"I was yelling at Joe to get ... out of there," Seattle manager Eric Wedge said.

Riding down in a crowded elevator after the game, Seattle general manager Jack Zduriencik jokingly held his cell phone to his ear and said "no, we're not trading Felix."

It was the second no-hitter this season for the Mariners -- doubling the franchise's total entering the year -- and third total at Safeco Field after the park went more than a dozen years without one. After Humber's perfect game, a six-pack of Seattle pitchers tossed a combined no-hitter against the Dodgers in June.

"He never did struggle. He kept making good pitches the whole way through," Jaso said. "The last at-bat of the game, falling down 2-0, he just kept his confidence. It was great."

The six no-hitters is two shy of the record set in 1884, one short of the total in each of the 1990 and 1991 seasons.

"Hard to believe. It's hard to believe. Hard to believe, too," baseball Commissioner Bud Selig said. "Struck out five of the last six hitters. That's pretty good."

Unlike Cain's perfect game in June, Hernandez didn't need the help of a career-high in strikeouts or spectacular catches.

Hernandez cruised through the first five innings with little trouble. The most concerning moment may have been Sam Fuld's deep fly ball to right center leading off the game that Eric Thamestracked down on the edge of the warning track. Longoria's line drive leading off the fifth eluded Hernandez's glove but was directly at second baseman Dustin Ackley.

Hernandez struck out the side in the sixth, retiring Rodriguez on a check swing to finish the inning and ending the frame having thrown just 69 pitches. Fuld tapped out to second to open the seventh and B.J. Upton grounded out to shortstop for the second out.

After Maddon's ejection, Joyce worked the count to 3-2, Hernandez's third three-ball count, and hit an inning-ending groundout.

Seattle didn't do much in the bottom of the seventh, but it was a long inning for Hernandez on the bench, extended even further by Ryan's nine-pitch at-bat that culminated in an inning-ending grounder.

The wait didn't hamper Hernandez, who struck out Longoria on a biting breaking ball to start the eighth. With chants of "Let's Go Felix!" from the crowd, Hernandez struck out Zobrist. The chant grew in volume as Hernandez got ahead 1-2 to Pena and he finished off his second inning striking of striking out the side with a punchout of Pena.

It was the fifth time this season Hernandez has struck out 10 or more. Most of his outs were on the infield with only five fly ball outs.

"You could throw any lineup out there today and it's close to the same result," Jaso said.

Seattle's only run came thanks to the aggressive baserunning of Ryan. He led off the third with his first hit in 10 at-bats against Jeremy Hellickson(7-8) with a sharp single to left. He was still standing at first with two outs when he got a great jump on a curveball that bounced in the dirt and escaped Lobaton. Ryan never hesitated at second and made it all the way to third. He then jogged home when Jesus Montero followed with a single to left for the only run.



Lucchino: Bobby V safe for rest of '12

Red Sox president Larry Lucchino left no doubt about Bobby Valentine's fate for the short term, stating in no uncertain terms his manager won't be fired before the end of the season.

In an interview Thursday morning on Boston sports radio station WEEI, he was asked by host John Dennis whether Valentine would "unequivocally" remain as manager for the rest of this season. Lucchino replied with a simple "yes."

Lucchino declined to go into detail about the meeting between players and ownership that took place in late July in New York, saying only that the Yahoo! Sports report that players were calling for Valentine to be ousted was "exaggerated and inaccurate." He also said he shared owner John Henry's disappointment that sources leaked information about the meeting to Yahoo! Sports.

As for the team's fading playoff chances (the Red Sox are four games under .500 and 6½ games out in the wild-card race), Lucchino said he didn't "want to be Pollyannaish." The Red Sox likely would need to go 32-12 or better in their final 44 games to have a shot at the postseason.

"If that happens, we'll be talking about a comeback for the ages, so let's be realistic about it," Lucchino told WEEI. "I want to see us play winning, intense, competitive baseball for the rest of this season as well and let the record develop as it does. We need to start fixing what's wrong with this club and need all the data we're going to get over the next 44 games."

In trying to explain why the Red Sox have struggled so mightily this season, Lucchino pointed to the rash of injuries as the biggest factor. The team has had 25 players on the disabled list for a total of 29 stints, more than any team since at least 1987.

"People can say, 'Oh you're just citing an excuse. All teams have injuries.' It's not an excuse, it's a reason," Lucchino said. "Part of our job is to look at what reasons caused the performance this year and the continuation of the poor performance that began last September. You have to look at these things objectively, whether you call them an excuse or a reason. I prefer to call it a reason."

Is what ails the team as simple as injuries? Or does there need to be a culture change as well?

"I do think the clubhouse culture is different when the team is winning and the star players are there regularly and leading the team in the clubhouse as well as on the field and not from the disabled list," Lucchino said.

"I think we will see an improved culture next year. If it's broke, we'll fix it. I have my share of responsibility, to be sure, for the state of the franchise. As I took pride in my share of the responsibility of the success we've had over the last 10 years, I take my share of the responsibility (for the struggles) as well.

"But it's our job, my job, Ben (Cherington's) job, John (Henry's) job, Tom (Werner's) job, people who are blessed with the responsibility to operate this team and be stewards of this team, to bring it back. If that means bringing more youth in the clubhouse, we will do that. If that means making some changes in the uniformed personnel we will do that."

Lucchino did not disagree with the notion that to Red Sox fans, it's seemed as if this season is just a continuation of last September, when the team went 7-20 to dramatically fall out of the playoff race.

"William Faulkner once said, the past isn't dead, it isn't even past. The same is true about last September. It isn't dead; it isn't even fully past yet," Lucchino said. "And certainly in the minds of some of our fans, that's true as well."

Lucchino said the front office has been "demoralized" by the team's struggles and wanted to dispel the notion it is not fully invested in the Red Sox.



MLB Standing

AMERICAN LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	[illegible]0	47	.598	-	37-22	33-25
Baltimore	64	53	.547	6	32-28	32-25
Tampa Bay	63	54	.538	7	32-27	31-27
Boston	57	61	.483	13.5	29-34	28-27
Toronto	55	62	.470	15	30-27	25-35
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Chicago Sox	64	52	.552	-	32-26	32-26
Detroit	63	55	.534	2	33-23	30-32
Cleveland	54	64	.458	11	30-29	24-35
Kansas City	51	65	.440	13	23-32	28-33
Minnesota	50	67	.427	14.5	24-37	26-30
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	67	49	.578	-	36-22	31-27
Oakland	61	55	.526	6	34-26	27-29
LA Angels	62	56	.525	6	33-25	29-31
Seattle	[illegible]5	64	.462	13.5	27-30	28-34

NATIONAL LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washingt[illegible]	73	45	.619	-	32-22	41-23
Atlanta	68	49	.581	4.5	34-27	34-22
NY Mets	55	62	.470	17.5	28-30	27-32
Philadelphia	54	63	.462	18.5	26-33	28-30
Miami	53	65	.449	20	29-31	24-34
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cincinnati	71	46	.607	-	38-20	33-26
St. Louis	64	53	.547	7	36-23	28-30
Pittsburgh	64	53	.547	7	36-23	28-30
Milwaukee	52	64	.448	18.5	33-26	19-38
Chicago Cubs	46	70	.397	24.5	30-28	16-42
Houston	39	80	.328	33	27-32	12-48
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
LA Dodgers	65	53	.551	-	33-25	32-28
San Francisco	64	54	.542	1	35-26	29-28
Arizona	58	59	.496	6.5	31-26	27-33
San Diego	52	67	.437	13.5	27-30	25-37
Colorado	44	71	.383	19.5	24-37	20-34

Politica

Gabinete Mike Eman ta decidido pa trece cambio den esaki

E pio COS cu por sosode den un sociedad ta cu un mucha no por bay scol dor di e situacion financiero dificil di un famia



Na beneficio di famianan di menos recurso Gobierno ta implementando diferente programa pa yuda famianan di menos recurso cu e gastonan financiero di manda e muchanan bek scol. E anuncio aki a bin ayera for di Prome Minister Mike Eman durante un conferencia di prensa na Bestuurskantoor. "E cos pio cu por sosode den un sociedad ta cu un mucha no por bay scol dor di e situacion financiero dificil di un famia," asina e mandatario a expresa solidariamente.
Pa evita e situacion ey Gabinete Eman a bin ta traha hopi duro riba cambionan den diferente di e areglonan di bijstand cu Aruba ta conoce. E Gobierno aki na 2010 a aumenta e bijstand cu 25% tanto pa e cabes di cas, como pa otronan cu ta depende di e cabes di cas manera casa y yiunan. E mesun aña a introduci e schoolkinderentoeslag di 100 Florin cu na 2011 a aumenta pa 200 Florin.
Esaki ta nifica cu esnan den un situacion social economico dificil a conoce un cambio drastico positivo den apenas tres aña di gobernacion.

Politica

Booshi Wever: Awor tin guerra ken a baha awa y coriente



Parlamentario Independiente, Booshi Wever a comenta riba un guerra cu tin awor aki, ta ken a percura pa rebaho di awa y coriente y cual ta e Gobierno mester cu a logra esaki y cu mester ta mas sinsero cu e pueblo di e informacion corecto. Booshi Wever a splica cu for di dos siman pasa cu ki rebaho cu ta bou di 33% pa awa ta ladronicia di pueblo y for di un principio.

Parlamentario Independiente, Booshi a menciona cu WEB a traha su calculacionnan basa riba e prijs internacional di petroleo cu tin inversionnan haci den pasado pa bin cu machinenan mas eficiente ta un hecho y si no tabatin e invercionnan cu a wordo haci e rebaho lo tabata menos.
Si pone e prijsnan compara di locual a wordo priminti na pueblo for di prome dia cu lo baha e tarifa di awa y coriente cu 25 % y mas despues lo bahe cu otro 25 % cu ta suma un total di 50% y si mira for di 1 di November for di awo di e tantisimo aumento cu tabatin unda nos ta haya cu tin un deficit den e promesa aki barbaro.
Booshi Wver, ta haya cu pa es motibo aki Gobierno aki a instrui Dialogo Social no ta solamente pa papia cu e gremionan pasobra e kier usanan y lamentablemente e gremionan ta faya den e wega di Gobierno aki.

Parlamentario Booshi Wever den su conferencia a bisa cu e ta contento cu e rebaho di awa y coriente pero si ponenan den e contexto di e compromiso cu a ser haci cu pueblo e rebaho aki no a cumpli cu nada.

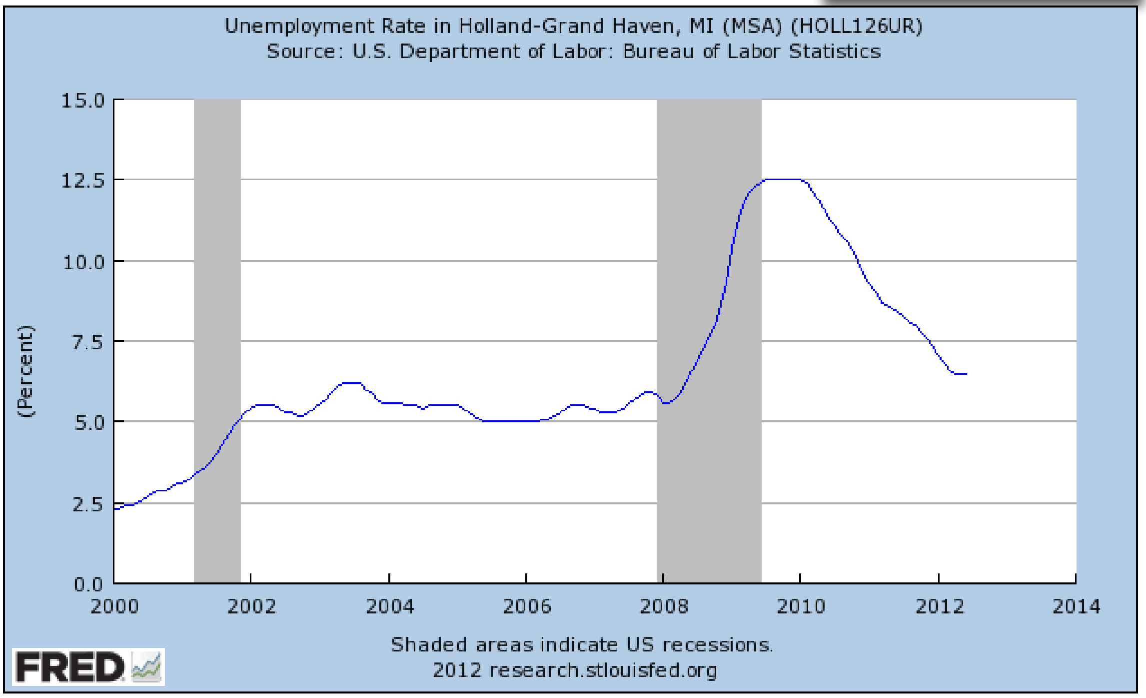
Desempleo na Hulanda a yega 500.000 un record nobo

Hulanda

Situacion rond mundo economicamente no ta cos di gaba, pero esaki ta un excepcion grandi den e mercado laboral na Hulanda, na momento cu e cifranan di desempleo di e departamento di CBS, a duna di conoce cu e cifra total di desempleo a yega su record na Hulanda di 500.000 hende sin trabao na e momentonan aki.

Desde 1996 e cifra di desempleo ta subiendo y un gran parti di esaki ta conta pa un 54 porciento di hobennan profesional cu ta sin trabao na e momentonan aki na Hulanda y cu no tin un solucion na bista por lo pronto, segun e mercado y CBS na Hulanda ta indica.

Na luna di juli cu a termina aki, un total di 14.000 hende a keda sin un trabao y sin un entrada fiho.



Un otro aspecto cu ta hasi daño na e economia hulandes, ta e hecho cu mas di 40 porciento di Hulandesnan cu a haya nan vakantieuitkering a deposita esaki riba un cuenta di spaar y un 30 porciento si a dicidi di gasto esaki den un manera of otro.

Situacion laboral na Hulanda ta den un crisis segun expertonan riba e mercado laboral y esaki lo por tin su influencia riba e rumbo cu e proximo eleccion pa parlamento hulandes lo bai y dicidi kiko lo sosode.

Parlamento

Presidente di Parlamento ta felicita Cuerpo Policial Arubano

Awe parti mainta miembronan di Cuerpo Policial Arubano a tene un santo sacrificio di misa, relaciona cu nan 26 aniversario y asina a inicia e dia festivo aki y despues mandatarionan a expresa nan caluroso pabien na e Cuerpo Policial Arubano.
Esaki tabata e caso tambe cu nos presidente di Parlamento, Paul Croes, kende durante e ceremonia oficial di e celebracion a expresa su palabranan di bon deseo y a duna di conoce cu e trabao cu nos cuerpo policial ta hasiendo ta uno di respeta y aprecia pa e forma con nan ta hasi nan trabao y dedica na cuida nos comunidad.



extra
25.000 ehemplar pa dia - $ 0.85
Extra Boneiru | Djaweps 16 ougùstùs 2012 ...ketu bai number unu!

Fiskal a imponé kastigu kondishonal riba marechaussée

PASPORT TIRÁ NA LAMAN

Carmo i Mèn 40 aña kasá



Carmo i Mèm Janga a selebrá nan 40 aña di bida matrimonial. E selebrashon tabata grandi den kompania di yunan, nietunan, famia i konosí. Di parti Extra felisitashon pa e pareha i sigui nabegá e barku matrimonial den e rumbo korekto.

PASPORT TIRÁ NA LAMAN

KRALENDIJK – Un señora ku ta traha na Koninklijke Marechaussée (KMAR), ku ta e kuerpo bou di kua e anterior funshonarionan di Imigrashon ta kai, a haña un kastigu kondishonal serka fiskal, sin ku e kaso a presentá dilanti hues, pa motibu ku el a tira pasport di un otro señora na laman. Ámbos dama tin relashon amoroso ku dos diferente polis. Durante un insidente ku a tuma lugá na un playa, e empleado di KMAR a kita pasport for di e otro dama i a tira esaki na laman.

Ya pa basta dia kaba e insidente aki ta tópiko di kombersashon den seno di Kuerpo di Polis di Hulanda Caribense (KPCN) i Koninklijke Marechaussée (KMAR), pasobra ta dos pareha di polis-marechaussée ta embolbí. E problema tabata mas bien entre e dos damanan, di kua un pues marechaussée bibá ku un funshonario polisial. Esun otro tin relashon amoroso ku un otro polis.

INSIDENTE

Extra no ta bai den detaye riba motibunan privá di e insidente, anke esaki ta konosí ku luho di detaye na redakshon di e korant aki. Pero e kaso ta haña sí un otro dimenshon, ku karakter públiko, komo ku e dama marechaussée un sierto momentu, durante e insidente aki, a kita pasport for di e otro dama i tira esaki na laman, loke ta un delito ku ta parse na promé bista basta serio tòg, sigur teniendo kuenta ku ta trata aki di un funshonario di KMAR, ku ta enkargá ku vigilansia di frontera. Diariamente e señora en kestion ta kontrolá yen di pasport i e sa debidamente ki balor un pasport tin i ku esaki ta propiedat di estado i no di esun ku tin e pasport huntu kuné.

E dama portadó di e pasport despues di e insidente aki a duna keho na polis, komo ku opviamente ta trata aki di un kaso di destrukshon di propiedat di estado, ku tin tòg su peso kuné. Sinembargo e kaso aki a keda ketu i e señora marechaussée a sigui hasi su trabou trankil. No tabatin ni asta suspenshon di e señora en kestion.

INVESTIGASHON

Komo ku nunka bosero polisial no a informá prensa di e kaso aki, loke riba su mes ta sumamente remarkabel, Extra mester a hasi su mes investigashon via otro kanal pa haña sa kiko a pasa presis. No riba motibu i detayenan di e insidente, pero riba loke a sosodé despues, mirando ku ta trata di un delito serio i kometé pa un



Fiskal Van Delft

funshonario di KMAR.

Mester bisa ku e departamentu di komunikashon di RCN a intervení pa e preguntanan di Extra a yega e kuartel prinsipal di KMAR na Den Haag, for di unda algun dia despues a bini tambe reakshon di Alfred Ellwanger, hefe suplente di e departamentu di komunikashon di KMAR, ku ta resortá bou di Ministerio di Defensa.

Den su promé reakshon Ellwanger ta papia di 'destrukshon di pasport', ku pues ta e denominashon bou di kua e delito aki ta kai. Den e kaso aki ta destrukshon pues di un propiedat di estado hulandes.

"Relashoná ku e suseso aki a hasi un investigashon i a traha un prosèsverbal ku a entregá na Ministerio Públiko, ku a regla e kaso aki ku un kastigu kondishonal pa e empleado di KMAR. Esaki debí ku mientrastantu e empleado di KMAR (grensbewaker) a paga pa e daño ku el a kousa.

MOTIVASHON

Den seno di tantu polis komo KMAR nan a sigui desaroyo di e kaso aki masha djaserka, pasobra nan no a nota ku a tuma medida kontra e 'grensbewaker', siendo ta trata di un kaso ku ta parse hopi serio. Motibu pa kua Extra a tuma kontakto ku fiskal mayó David van Delft, kende a splika ku nan a aktua segun leu, dunando e dama aki un kastigu kondishonal, sin ku e kaso a yega dilanti hues.

Van Delft a splika Extra: "E konsiderashonnan ku a kondusí pa seponé e kaso aki kondishonalmente, ku un periodo di prueba di dos aña, ku un atvertensia por eskrito, ta lo siguiente. Ta trata di un destrukshon simpel (art. 366 Wetboek van Strafrecht). E sospechoso tabata un 'first offender', i el a kompensá e daño i ku esaki a regla e relashon pa esun perhudiká".

Di akuerdo ku David van Delft, den un tipo di kaso asina, esta kaminda ta trata di un destrukshon simpel, por seponé e kaso kondishonalmente ku un atvertensia por eskrito mará na un periodo di prueba. Esaki ta nifiká ku a atendé e kaso aki konforme e kriteria ku Ministerio Públiko BES ta mantené. Ta na KMAR pa evaluá eventual medidanan disiplinario kontra e dama en kestion.

KMAR sinembargo no a haña sinembargo nesesario pa imponé medida disiplinario kontra e dama aki, komo ku el a kompensá e víktima.





Debí ku a desarmá nan

SSV KU AKSHON RELÁMPAGO NA KORTE

KRALENDIJK— Despues ku a kita arma for di Servisio Sentral di Vigilansia(SSV) di gobièrnu, e trahadónan no a keda masha kontentu i no sa eksaktamente kiko lo bira nan funshon. Diferente reunion a tene ku gezaghebber sra. Lydia Emerencia i e sindikato ABVO pa por a trese un klaridat serka e trahadónan kiko ta nan futuro i nan funshon.

Djamars tabatin korte i na momentu di tratamentu di un kaso di intento di asesinato premeditá. Na dado momentu e akusado a mira e víktima i a kuminsá un interkambio di palabra. Fiskal a pidi asistensia di SSV ku tin komo tarea pa pone òrdu na sala di korte. Trahadónan di SSV sinembargo ta malkontentu for di dia ku a desarmá nan. Nan a bria pa nan ousensia na ora ku tabatin mester di nan.

Djis un ratu un grupo grandi di SSV a yega i tambe por a mira presensia di presidente di ABVO Marcelo "Charly" Anthony. Extra a kombersá ku e shopsteward i e presidente di sindikato pa sa ta kiko ta pasando eksaktamente. A sali na kla ku e trahadónan di SSV a drenta den un akshon.

Nan no ke traha mas na sala di korte, pasobra nan no tin arma i nan no sa ainda kiko ta nan tarea eksaktamente.

Charly Anthony a deklará na Extra ku ABVO a pidi reunion di urgensia ku gezaghebber pa sa kon lo sigui ku e kaso di vigilansia di sala di korte i ku trahadónan di SSV no tin nada pa protehá nan mes, si algu por sali for di man.

Segun Charly Anthony, e reunion a bai den bon esfera i SSV lo sigui duna vigilansia na sala di korte, pero lo bini dos polis pa kompañá SSV durante e sekshonnan di korte.

Charly Anthony a relatá ku Gezaghebber a primintí ku lo bai hasi tur esfuerso pa pronto arma SSV bèk , pa nan por kumpli ku nan trabou manera debe ser. Mientrastantu SSV lo sigui ku su vigilansia durante seshonnan di korte na Fort Oranje, pero akompañá pues pa dos polis.



Konforme boluntat di Dios i eternamente agradesidu pa tur loke el a nifiká pa nos, nos ta anunsiá ku profundo doló na nos kurason fayesimentu trágiko di nos kerido esposo, yu, tata i abuelo.

Sr. Remington Antonio Genao

Mihó konosí komo Tony el Gago, Tony di Milca, Tony fèrfdó

Na nòmber di:
Su mama: Sra. vda. Roselia Genao Abreu (Sto. Dom.)
Su esposa: Milca Genao-Evertsz
Su yunan: Michenoa Celestina-Genao i su esposo Elton Celestina
Stefany Genao
Si nietu stimá: Michelton Celestina
Yunan di kariño: Thamaika Cicilia i famia
Tibisay Sances
Lisandra de Palm i rumannan
Ramses Makaai
Gregory Lai
Jo Anne Barbara
Rumannan: Rosa Maria Pielhoff i famia (Fransia)
Denia Vigue i famia (Fransia)
Minguelina Rodriguez i famia (Sto. Dom.)
Jose Apolinar Senior i famia
Ileana Nuñez i famia (Merka)
Su kuñá stimá: Chela Evertsz
Sua i kuñánan: Bea van Ham i famia (Aua)
Edita St. Jago i famia (Hul)
Samuel Evertsz
Maicky Evertsz i famia
Ciro Evertsz i famia
Sonny Evertsz i famia (Hul)
Su tanta: Milagro Genao (Sto. Dom.)
Su komader i kompader: Anna i Polo, Melva i Frank
Demas famia: Genao, Hielhoff, Vigue, Rodriguez, Nuñez, Celestina, Evertsz, Seraus
Kolonia Dominikana, tur su bon besiña, amigu i amiganan.
Si akaso den nos tristesa nos por a lubidá un persona, por fabor nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 18 di ougùstùs pa 5'or di atardi saliendo for di Iglesia Baranka di Restorashon, Kaya Triton 7, Den Chèfi, pa Santana Nos Sosiegu. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1'or pa 2'or p.m. na Consuelo Memorial, 2'or pa 4'or na Iglesia Baranka di Restorashon.
Traha: Por fabor trahe alegre
Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.



Bou di alanan di Dios mi ta sigur" nos ta biba bou di amparo, nos ta hospedá den sombra di Señor "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den bo mi a pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Ku honda pena nos ta anunsiá fayecimento kristianamente di:

Maria Maduro

mihó konosí komo "Mary"
*21-11-1935 †14-08-2012

Na nomber di su:
Amigo y compañero: Medardo Francisco Muller
Rumannan: Sita y Minguel Oduber y famia
Ika y Jossy Tromp y famia
Dita y Buchi Jansen y famia
Linda y yiunan
Lidwina y yiunan
Boy Thijsen, yiunan y famia
Mario Boekhoudt, yiunan y famia
Henk Dekkers y famia
Subrina y subrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan
Tanta: Nena y Dingi Koolman y famia
Amiganan: Juf. Joy Helmeyer na Bonaire
Lenny Janga na Bonaire
Sr. Quandt
Sra. Sofia Croes y famia y amiganan di oracion di Top Fm
Demas famia: Maduro, Lampe, Wernet, Danje, Varis, Vrolijk, Ras, Croes, Geerman, Flemming, Romero, v/d Linde, Almary, Lalwani, Batista, de Palm, Sprockel, Dorsiel, Ranis, Muller na Aruba
Famia Muller na Bonaire, amistades nan na Curacao y Bonaire y famianan na Hulanda

Ta invita pa asisti na e akto di entiero kual ta bai tuma lugá djasabra 18 di augùstùs 2012 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa santana katolico na Sta.Cruz. E restonan mortal di "Mary" lo reposa for di 2'or di atardi den misa.
Adres pa kondolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di augùstùs di 4'or pa 6'or di atardi.

STINAPA BONAIRE

De STICHTING NATIONALE PARKEN BONAIRE (STINAPA Bonaire) beheert de twee nationale parken die Bonaire rijk is. Dit zijn het Washington Slagbaai National Park en het Bonaire National Marine Park. Op dit moment zijn er 26 mensen werkzaam bij STINAPA.
De Stichting is op zoek naar een kandidaat voor de positie van

MANAGER voor het WASHINGTON SLAGBAAI NATIONAL PARK

Hoofdlijnen van de functie.
Als park manager vertegenwoordigt u het Washington Slagbaai National Park en voert u het beleid uit dat is uitgezet door het bestuur. De manager is lid van het management team en verantwoordelijk voor het beheer en onderhoud van het park. U creëert "quality time" voor de bezoekers en geeft leiding aan de 9 Rangers van het park.
Dit houdt o.a. in: het coördineren, toezicht houden op en actief deelnemen aan de dagelijkse werkzaamheden; het initiëren en leiden van sportieve en culturele activiteiten, jaarlijks budgetoverzichten maken voor het stichting bestuur en bewaken van het door het bestuur goedgekeurde budget, op Bonaire marketingactiviteiten ondernemen met als doel het bezoekers aantal te verhogen. Op creatieve wijze donaties weten te verkrijgen. Als park manager bent u ook verantwoordelijk voor de handhaving van de natuurwetten.
Het profiel. U heeft minimaal een HBO opleiding of gelijkwaardig, bij voorkeur in toerisme en/of milieu management, of u beschikt over relevante werkervaring. U bent op de hoogte van ecotoerisme, duurzaam gebruik en ontwikkeling van natuurlijke en historische bronnen. Daarnaast heeft u ervaring in leiding geven en budgetteren in een relevante functie en beschikt u over uitstekende communicative, sociale en marketing vaardigheden. U heeft charisma, een hands-on mentaliteit en bent zowel een team player als een leider. U beheerst de talen Nederlands, Papiamentu en Engels in woord en geschrift.

Het aanbod.
Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring.

Uw reactie.
Herkent u zich in bovenstaand profiel? Stuur dan uw brief met CV en eventuele andere relevante documenten uiterlijk 31 augustus 2012 naar: accounting@stinapa.org of naar STINAPA Bonaire, P.O. Box 368, BONAIRE. Caribisch Nederland. Voor meer informatie kunt u bellen naar 00599-717- 8444.

DON QUICHOTTE I E MOLINANAN DI BIENTU (1)

Den su buki titulá HINK-STAP-SPRONGEN OP BONAIRE Hubert Linkels ta dediká atenshon na produkshon di energia alternativo na Boneiru, via di molina di bientu. E dianan aki e ta un punto hopi den diskushon. Den un seri di tres artíkulo Extra ta publiká e kapítulo tokante e asun aki.

Pa: Hubert Linkels

Energia bèrdè, manera ta yama energia alternativo tambe, ta eksistí awendia na Boneiru. E empresa Ecopower ta generá energia, koriente, pa medio di molinanan di bientu i ta bende esaki na Water en Energiebedrijf Bonaire (WEB N.V.), ku seguidamente ta pèrkurá ku e kas i empresanan konektá riba su ret di elektrisidat ta haña koriente.

Ecopower ta generá e energia aki ku molinanan di bientu i e ta entregá koriente direktamente pa WEB. Ecopower sinembargo no ta e promé kompania ku a hala atenshon di WEB. E interes aki ya for di 25 aña pasá kaba tabata biba na Boneiru serka dos Boneriano pashoná, esta Franklin Crestian i Johan (Jopie) Giskus. Pero nan no a disidí skohe mesora pa introdusí energia di bientu na Boneiru, sino a traha durante hopi tempu den un forma profeshonal riba nan plannan.

Na kuminsamentu di desèmber 1986 a spera e fase final glorioso di un proyekto ku mester a kondusí na redukshon di gastunan di koriente pa e komunidat boneriano. Pero esaki a resultá den un desepshon enorme na 1986, loke por sierto e ta te awe tambe na 2012, danki na WEB i Ecopower.

INTERES LÓGIKO

E echo ku añanan pasá Franklin Crestian i Jopie Giskus tabatin interes pa introdusí energia alternativo na Boneiru tabata masha lógiko. Na promé luga, Franklin Crestian no tabata solamente diputado den Bestuurscollege di Partido Demokratiko Boneriano, sino tambe, 'qualitate qua', manera kustumber, presidente komisario di WEB. Dor di esaki e tabata hunga kisas e ròl di mas importante den e eskoho den e eskoho pa energia alternativo.

Giskus sinembargo tabata e eksperto, e profeshonal, ku tabata hala e garoshi.

Tòg Crestian i Giskus no tabata e pioneronan den energia alternativo na Boneiru. Esaki tabata e kolegio ehekutivo di Union Patriótiko Boneriano (UPB), ku e tempu ei ainda tabatin e nòmber di Partido Patriótiko Boneriano.

Tres aña promé kaba ku Crestian i Giskus, e partido aki a fiha atenshon riba introdukshon di energia alternativo na Boneiru. Pero esaki a resultá un asuntu largu i no tabatin indikashon ku e Bestuurscollege dje tempu ei lo a sigui persistí pa introdusí energia alternativo.

Giskus tabata hopi tempu kaba atendiendo ku energia alternativo, anke riba un otro tereno. E tabata e promé gerente di WEB ku kier a hasi uso di energia di solo. Pero Bestuurscollege di UPB no tabatin ningun interes. Pa Giskus esaki no tabata direktamente un problema, pasobra normalmente e gerente aki di WEB no tabata maha kabes ku e gobièrnunan di turno.

Riba e kaminda di betòn di Rincon pa Playa Grandi Giskus a instalá e promé lusnan di kaya ku den oranan di anochi outomátikamente tabata bula sende dor di baterianan ku durante dia tabata karga riba pènelnan di energia solar.

Despues WEB a instalá postenan di lus tambe riba e kaminda di Rincon, tambe usando energia solar.

Na hopi okashon Jopie Giskus a mustra riba e bentahanan di energia alternativo, pero a dura remarkablemente largu promé ku el a disidí pa bai generá energia via molinanan di bientu. E problema mas grandi sinembargo tabata pa hasi un eskoho dor di tres proyekto di molina di bientu ku tabata bini na remarke.

LIEVENSE

E promé eksperto ku kende Giskus a papia tokante molina di bientu pa Boneiru tabata e ingeniero hulandes Lievense, ku kier a pone algun molina di bientu na Lagun. Pero tòg tabata Franklin Crestian, ketu bai diputado i presidente komisario di WEB, ku a logra kombensé sobrá miembronan di Bestuurscollege ku e plannan i e proposishonnan di Lievense no tabata kuadra pa Boneiru.

P'esei tambe e proyekto aki a bai den lachi pa semper. Nunka no a sali na kla ku si esaki tabata e motibu real òf ku si no tabata motibunan polítiko ku a kondusí na e desishon aki. Por ripará ku Franklin Crestian tabata aktua meskos ku Ramonsito Booi: "Nunka terminá ku un proyekto ku e Bestuurscollege anterior a kuminsá, pero bisa semper ku e no ta sirbi".

Un echo ta ku Lievense huntu ku UPB enbèrdat tres aña promé a para na bispu di introdukshon di energia alternativo na Boneiru. E idea di Lievense tabata pa via molinanan di bientu hiba awa for di un nivel abou pa un nivel mas haltu. Na un nivel mas haltu tabata pone e awa den un baki inmenso. For di e baki aki e awa ta pasa atrobe via pipa pa bai e bahia di Lagun.

Pues no tabata e molinanan di bientu ku lo a pèrkurá direktamente pa sòru pa aktivá e turbinanan, sino e awa ku tabata bai bèk den laman. Ta sistemanan ku tabata usa ku tabata usa den spesialmente paisnan oropeo, na unda den regionnan di seru por a krea sistemanan pa generá energia via awa ku tab aha di nivelnan ariba bai pa nivelnan abou.

E proyekto di Lievense tabata parse bon, pero e kostonan tabata banda di masoménos un montante di 60 mion florin, di kua Boneiru mester a paga solamente un suma di 125 mil mion florin.

MOLINA DI BIENTU

Pero pa Giskus mester tabata un molina di bientu i pa e rason ei gewon e tabata sinti mas pa un sistema di molina di bientu ku na su opinion por a konta mas lihé riba un aprobashon di Oropa. Komunidat Ekonómiko Oropeo a konfirmá enbèrdat ku nan lo finansiá e proyekto di molina di bientu na Boneiru; asta ora tabata nesesario ku Hulanda tambe lo mester a aportá finansieramente. E proyekto di molina di bientu skohé pa Giskus en todo kaso lo a keda ehekutá. Dor di ken esaki lo a sosodé tabata i a keda un pregunta grandi.

E molina di bientu anekso plan di turbina lo por a keda realisá den koperashon ku Energie Centrum Nederland i Nederlandse Energie Ontwikkeling Maatschappij riba término kòrtiku. Giskus pa e rason aki tabata kontentu tambe despues di un bishita ku el a realisá na Hulanda. E molinanan di bientu ku lo a bai kumpra tabatin kada un potensia di 500 kWh, produsí pa dos molina konektá direktamente riba e ret di elektrisidat di WEB N.V. Di e manera aki lo por a spar 10% riba e kostonan di elektrisidat ku tabata produsí e tempu ei na Boneiru. Esaki tabata nifiká ku e kostonan lo a bira solamente 6,4 sèn pa kilowatt, miéntras ku e preis normal tabata 22 sèn. E preis haltu aki tabata debí na uso di disel.

FÁSIL

E proposishon pa e proyekto aki a kana fásil. Pero Franklin Crestian ketu bai tabatin problema ku e proposishon aki. Ainda e no a disidí kua kompania di Hulanda lo por a bini na remarke pa e proyekto. Pero e diputado a bisa sí di ta kere ku promé ku fin di 1987 e ahoro riba preis di koriente na Boneiru lo a bira un echo.

E pueblo di Boneiru mientrastantu a kuminsá sinti su mes kontentu ku preis di koriente lo a bai baha i eleminashon di e klóusula di kombustibel asina intensamente odiá ku Franklin Crestian a introdusí. Pero no tabata e promé bia ku pueblo di Boneiru a kiboká su mes den un diputado.



Jopie Giskus



Franklin Crestian



Molinanan di bientu na Hulanda.

Kumpra Ecopower ku nos mes sèn di belasting

DEMOKRAT TA KONTRA PA SUBI AWA I KORIENTE

KRALENDIJL — Komo lider político di Partido Demokrat, segun Robby Beukenboom, su persona a trata na trese un dimenshon nobo den política Boneriano. A buska union i koperashon ku tur gremio i partido político pa asina sirbi interes di Boneiru mas mihó posibel. Pero parse ku no tin seriedat i deseo pa buska solushon pa Boneiru su problemanan serio ku ta sklama pa akshon. Beukenboom ta sugerí pa kumpra Ecopower ku nos mes sènnan di belasting.

Kos ta malu den pueblo i mester traha huntu pa yuda saka e pueblo for di den pèrtá. Kosto di bida ta altísimo, belasting ta kaba ku hende, negoshantenan ta yora malai i gobièrnu ta riska anunsiá 50% di oumentu di koriente.

Beukenboom ta remarká ku den un programa na radio diputado el Hage a bisa ku a tira e asuntu di oumentu di 50% den laira pa asina kinipí Hulanda pa logra ku esaki ta paga e debe mionario ku tin na Ecopower i ku e meta ta pa kumpra e kompania.

Beukenboom ke sa ku ta wega político tin ku produkshon di awa i koriente. Mandatarionan ta hasi wega ku nesesidat básiko di un pueblo. Di e forma aki ke trese invershonistanan Boneiru.

No ta respetá e echo ku tin dos rapòrt ofisial riba mesa ku ta bisa ku kos ta super malu den e komunidat Boneriano. No ta realisá ku un wega político bago asina ta hinka nos suidadanonan den mas strès i trese pániko serka komersiantenan, Beukenboom ta puntra.

Beukenboom ta konvensí ku ta wega tin komo ku èks presidente komisario di WEB, Ramonsito Booi, tambe a deklará ku ta bon pa laga kos pega numa. Esnan ku a kuminsá ku e proyekto mionario di Ecopower awe ta bira lomba pa pueblo i lag'é pa su kuenta. No ta direktor di BHM, Richard Hart i presidente komisario Booi a primintí un rebaho di 20% di preis di koriente. Polítikonan di UPB a broma ku e invershon di 140 mion florin den Ecopower ta pa konstruí un planta ku ta 'State off the art' ku henter mundu ta yalurs di dje.

Komunidat Boneriano por konfia ku Partido Demokrat lo hasi tur loke ta den su alkanse pa tarifa di awa i koriente no subi, esaki Beukenboom a enfatisá.

Beukenboom ta haña ta ora pa realisá i aseptá ku e aventura pa separá produkshon di koriente (Ecopower)for di distribushon (WEB), tabata un frakaso total. Mester laga orguyo personal un banda i laga WEB traha i bende koriente manera semper tabata e kaso.

Partidonan grandi den gobièrnu i parlamentu di Hulanda, manera VVD i CDA, no a duna señal di sosten na Boneiru den e debakel di energia aki na Boneiru, danki Dios algun partido chikitu di oposishon a mustra nan preokupashon. CDA ta partido ruman di UPB, pero probablemente ta hopi kouteloso komo ku otro luna ta elekshon na Hulanda, tin un kaso penal andando kontra di dos político Boneriano i pa kolmo e debakel energétiko aki ta resultado di mal gobernashon di UPB, segun Beukenboom.

Beukenboom ta puntra ta ku kua kara ta bai pidi pagadónan di belasting na Hulanda plaka kaminda ku aya tambe kos ta malu, pa finansiá resultado di mal gobernashon aki na Boneiru. Boneiru mester di hopi plaka pa skapa pueblo di un oumentu bárbaro di preis di awa i koriente, e solushon struktural ta kompra di e fasilidatnan di Ecopower i laga WEB manehá esaki.

Despues di un kaminda di krus porfin Hulanda a tira un chipi chipi riba nos vrijeuitkering, te ainda palabrashonnan konkreto manera drechamentu di

kamindanan, edifisionan i bredeschool ta wantá. Ta proba ku pueblo Boneriano a paga belasting di mas i ku nos isla tin derecho di haña e sèn aki bèk. Di kon nos polítikonan no ta eksigí Hulanda nos sèn di belasting bèk i ku e garantia di fondonan aki yega na un akuerdo di kumpra di Ecopower ku Rabo Bank ku ta doño di Ecopower. Ta plaka di belasting di nos pueblo ku nos tin derecho riba dje i Hulanda mester kumpli, Beukenboom ta enfatisá.

Tokante trayektonan 'Siña i Traha'

INTERKAMBIO ENTRE BONEIRU I KÒRSOU

KRALENDIJK — Den kuadro di e proyekto 'Guia pa Merkado Laboral', Direktorado di Komunidat i Kuido a organisá un mainta di interkambio entre Boneiru i Kòrsou pa loke ta trata trayektonan 'Siña i Traha'.

Djabièrnè último e tim di maneho i ehekushon di e proyekto 'Guia pa Merkado Laboral' di Boneiru, a reuní ku e tim di e proyekto 'Horeca Trainingen voor Werkzoekenden' di Kòrsou pa asina interkambiá eksperensianan di e trayektonan 'Siña i Traha' ku ámbos isla ta ofresé na gruponan di enfoke.

E mainta a kuminsá ku un introdukshon di e proyekto 'Guia pa Merkado Laboral' kaminda a splika e proyekto generalmente i tambe e supproyektonan ku ta hasi posibel pa logra e meta di e proyekto, esta guiá personanan pa òf riba merkado laboral.

E proyekto 'Guia pa Merkado Laboral' su supproyektonan ta entre otro e trayektonan 'Siña i Traha', trayektonan di rekapasitashon, un banko di vakatura, supsidionan pa provishon di trabou i tambe plan di maneho pa e merkado laboral.

Benefisionan ku e proyekto aki por tin pa partisipantenan ta entre otro e posibilidat pa haña un trabou ku ta pas ku e persona su interes i abilidatnan, e oportunidat pa haña guia personalisá i dirigí riba e persona su nesesidat i tambe e posibilidat pa atkerí un sertifikado di kompetensia renombrá ekivalente na un diploma di e nivel konstatá serka e persona.

Despues di e introdukshon di e proyekto, empleadonan di Direktorado di Komunidat i Kuido a elaborá riba e struktura nobo di direktorado na Boneiru, e responsabilidatnan ku ta kai bou di e direktorado komunidat i kuido i e influensianan positivo ku e kambio di struktura a trese kuné speshalmente pa e proyekto aki.

E tim a kompartí tambe ku e invitadonan e eksperensianan amplio ku a optené ku e trayektonan aki na Boneiru durante e aña i mei ku e proyekto ta kanando.

E interkambio a sigui despues ku e tim di Kórsou ku a presentá na invitadonan ehekushon di e proyekto 'Horeca Training voor Werkzoekenden'. Esaki ta un proyekto ku e mesun meta final ku esun di Boneiru, esta guiá personanan pa òf riba merkado laboral.

E proyekto ta konta ku kolaborashon di diferente entidat, instituto i partner i tin e sosten firme di entre otro gobièrnu di Kòrsou, 'Sociale Ontwikkeling Arbeid en Welzijn' (SOAW), Curaçaose Toeristische Bureau (CTB), Curaçao Hotel and Tourism Association (CHATA) i Curaçao Hospitality Training Foundation (CHTF).

Eksperensianan komun di e dos islanan, ora ta konserní e trayektonan di 'Siña i Traha', tabata entre otro e difikultat pa rekrutá partisipante, e reto pa duna guia na midí, spesialmente riba e parti sosial/emoshonal, pero tambe e bentaha ku e proyekto ta trese kuné dor di ofresé oportunidatnan grátis pa personanan por desaroyá nan mes i tambe sigui 'upgrade' nan mes.

E dos proyektonan aki 'Guia pa Merkado Laboral' di Boneiru i 'Horeca Trainingen voor Werkzoekenden' di Kòrsou, ta finansiá pa fondonan ku Hulanda ta pone disponibel pa e islanan bou di e inisiativa Sosio-Ekonómiko i ta manehá via USONA.

Diputado Silvana Serfilia a klousurá e mainta di interkambio ku palabranan di elogio pa e tim di Boneiru ku a sa di guia e proyekto 'Guia pa Merkado Laboral' aki den bon kaminda te ku awor.

Tambe diputado Serfilia a ekstendé palabranan di gradisimentu na e tim di Kòrsou ku a aseptá Boneiru su invitashon pa asina por a hasi e interkambio posibel.



Diputado Silvana Serfilia, representantenan di Direktorado Komunidat i Kuido, representante di USONA, representantenan di e proyekto 'Horeca Trainingen voor Werkzoekenden' di Kòrsou, partnernan i e tim di maneho i ehekushon di e proyekto 'Guia pa Merkado Laboral'.

JEORGE SOLIANA TA BAHA KOMO DIREKTOR DI BHM

KRALENDIJK – Huntu di Komisario di Boneiru Holding Maatschappij N.V. (BHM), i su direktor George Soliana, bou di bon entendimentu i ku konosementu i aprobashon di reunion general di akshonista di BHM, ta yega konhuntamente na e akuerdo ku entrante 15 di ougùstùs 2012 Soliana ta baha komo direktor di BHM.

Reunion general di akshonista i hunta di komisario ta deseá Soliana tur kos bon den futuro.

PA PENSA ARIBA



Dios ta suta sin palu sin piedra!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

A sosodé un dia ku un chuchubi pretu a bula drenta sala di korte. El a drenta di un bentana i sali dje otro. E para aki a brua e hues ku tabata tratando un kas. E tabata asina bou di impreshon ku el dikta un kastigu hopi moderá pa un krímen pisá.

BAN HARI UN TIKI



Dos kompader kanando riba kaya.
Un ta bisa otro: "nos no tin masha sèn, ban mi kas pasobra mi tin dos serbes den frigidel"
Ora ku nan a yega e kas esun a puntra e otro una e WC ta.
Su amigu a bis'é:
"Habri e porta ei i sigui stret"
E amigu a brua i a drenta den e kamber kaminda e kasá tabata.
Despues el a bisa su amigu i a bis'é: "mi a topa bo kasá ku otro hòmber "
E amigu ta kontestá:
"Awèl e ora ei no hasi bochincha, kòrda ta dos serbes so tin"!.

TEP DI DIA

Apel bèrdè pa djentenan mas blanku
Kome apel bèrdè ta hasi un limpiesa natural den bo djentenan kada bia ku bo ta kome esaki, E fruta aki tambe ta duna bo djentenan mas forsa i ta kita e manchanan for di nan.

BOLETIN DI TEMPU

Tempu: Leve te parsialmente nublá ku chèns pa un áwaseru lokal den oranan di mainta.
Temperatura máksimo lo ta 31°C i temperatura mínimo 24°C.
Solo ta sali: 06:24 i e ta baha 18:56.
Bientu: Entre ost i sùitost i moderá; forsa 3 te 4 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo); durante di dia temporalmente fuerte te posiblemente duru den ráfaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situashon general:
Durante proksimo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba nos region i prinsipalmente durante ora di mainta.

DUSHI TEMPU BIEU

FIRMAMENTU PA EEG WEG

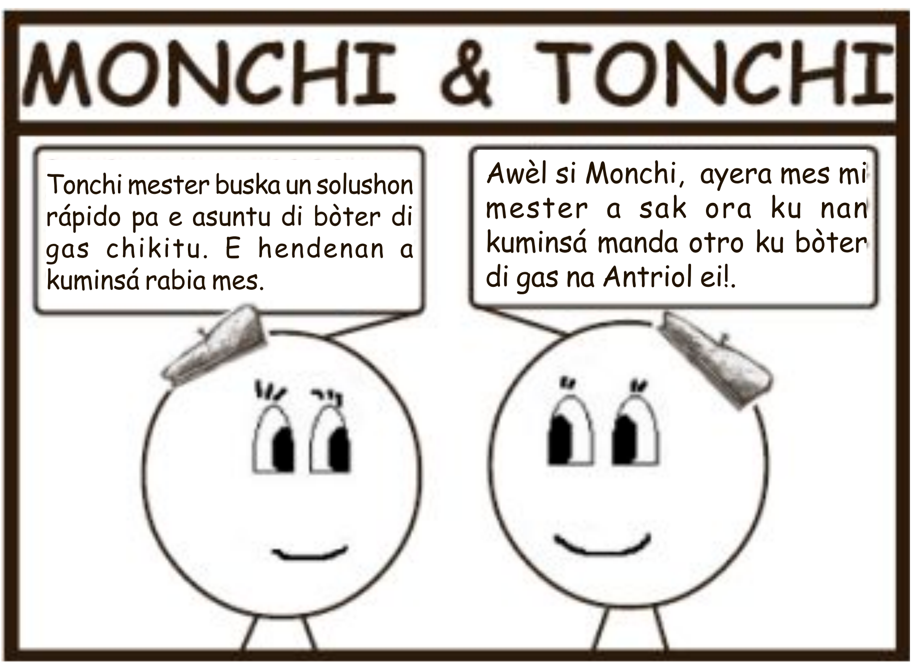


Na luna di ougùstùs 1966 a firma e akuerdo pa konstrukshon di e kaminda turístiko parti sùit di Boneiru. EEG finansiá e proyekto aki. Promé Minister Efrain Jonckheer a firma na nòmber di Gobièrnu di Antia. Di robes pa drechi por mira Gezaghebber Elias Morkos, Diputado Raymundo Saleh, Lio Capriles komo delegado di e kompania n.v. De Antillen, Jockheer, Ir. Bergwerf di EEG i Horsthuis di e kontratista n.v. De Antillen.

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900

***
Storing awa òf koriente 9215
***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai: 8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.

***
Orario selebrashon Santu Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***





SNECHI DI PALABRA DI DIOS

16.08.. Mt. 18,21-19,1 San Estevan de Hungria
Un dia Pedro a yega serka Hesus ku e siguiente pregunta: "Señor? Kuantu biaha mi mester pordoná mi ruman, ku kada bes ta falta ku mi? Te shete bes?" Hesus a rospondé: "NO! Mi ta sigurá bo, no shete bes, sino te setenta biaha shete bes!"….. Palabra di Señor.
Kuantu biaha pa dia bo ta kibra lei di Dios? Shete òf más? - Hopi más.
I kada biaha ora nos ta falta ku Dios, nos ta spera Su pordon, nos tin mester di Su pordon. Hesus mes a bisa: 'E midi ku boso ta usa ku otro, nan lo usa ku boso'. - P'esei sea miserikòrdioso, manera Dios ta miserikòrdioso, pasobra nos tin mester di Su miserikòrdia i pordon.
- Pordoná otro kada biaha ku e ta pidi bo pordon i Dios lo pordoná Bo ora lo bo pidi'E e mesun fabor.
Señor pordoná nos, nos debe, meskos ku nos ta pordoná nos debedornan.

Presidente di UPB Yonchi Dortalina

EKSPRESHON PRESIDENTE SINDIKATONAN UNÍ TA HOLE POLÍTIKA

KRALENDIJK — Ekspreshonnan hasí pa e presidente di sindikatonan uní, Chali Anthony, ta hole polítika di Nòchi Willem i Jopi Giskus. Kasi por bisa ku Willem a skùif Anthony dilanti pa den un forma indirekto, e sigui ku su hasañanan polítikonan. Ekspreshonnan manera, ku mester pone esnan responsabel pa e echo ku awe WEB ta den problema serio, ta ekspreshonnan polítiko ku ta mustra bon kla e deseo ferviente pa mira polítikonan kontrinkante den prizon. Esaki e presidente di UPB, Yonchi Dortalina, ta trese dilanti.

Ekspreshonnan ku ya pueblo a kustumá di dje di e polítikonan ku ta trata na gana poder dor di trata na sera nan oponentenan polítiko ku strategianan maligno. E strategianan aki, no a i lo no duna fruta. Tur hende sa ta di kua direkshon nan ta bini, segun Dortalina.

Pió ainda, dia kuerdo ku Dortalina, ora ta trata di un ekspreshon ku en bes di mustra riba polítikonan den gobernashon, ta mustra netamente riba esnan kulpabel den oposishon. No lubidá ku hinter e problema di WEB aki a inisiá den periodo ku partido di Robby Beukenboom tabata den gobernashon. Na momentu ku e problema aki a start, tantu Beukenboom komo Dirkzs i nan gobièrnu a konsehá WEB públikamente pa keda sin paga EcoPower. E problema aki a kontinuá te ku mester yega na arbitrahe.

Dortalina ta sigui, awe ku arbitrahe ta mustra ku WEB tabata fout, e ta mustra tambe ku tantu Beukenboom komo Dirkzs, nan gobièrnu i tur esnan ku tabata apoyá WEB pa no paga, tabata kompletamente robes. Pues, si tin hende ku mester kai será òf butá responsabel pa e konsekuensia di a keda sin paga, esaki mester ta tur esnan ku a apoyá WEB pa keda sin paga.

UPB pa medio di su miembronan di Konseho Insular Burney el Hage i Jeffrey Levenstone, a mustra bon kla ku e kaminda ku e gobièrnu di Beukenboom a tuma tabata robes i te asta nan a súplikanan pa atendé e asuntu aki ku seriedat pa evitá loke ta sosediendo awor aki. Nan a hunga surdu i awe Boneiru ta den problema. Awe ku a sali na kla ku e gobièrnu di Beukenboom i Dirkzs tabata kompletamente robes, nan ta trata na bòltu e medaya i insinuando ku awor ta gobièrnu ta esun ku a kometé e fayo. UPB no kier tira falta riba ningun hende, pero mester papia e bèrdat si, segun Dortalina.

E gobièrnu di koalishon UPB i Santana ku ta na mando, segun Dortalina, no ta kore pa ningun responsabilidat. Nan no ta keda sin solushoná e tantísimo erornan ku e gobièrnu anterior a okashoná dor di kere ku nan por bai guera kontra di Hulanda. Awe danki ku nos ta parti di Hulanda, nos por konta ku Hulanda ta saka su man i yuda nos. Si nos tabata den Antia awe, WEB lo a bati bankrut pa 100%. Pues laso direkto ta brinda nos awe e siguridat di kontinuashon di WEB.

Despues ku Hulanda mes a laga traha un rapòrt riba forsa di kompra di nos pueblo i ku e rapòrt ta mustra bon kla ku bida ta muchu karu riba nos isla, difísilmente Hulanda por pèrmití pa WEB bati bankrut i asina hasi nos bida aun mas karu. Dortalina ta di apresiá ku e gobièrnu ta mustra seriedat i transparensia, pero ta mustra tambe ku nan ta traha ku determinashon pa solushoná problema ku gobièrnu di Beukenboom i Dirkzs a okashoná.

Den e kaso aki gobièrnu i e diputado el Hage ta mustra kon un gobernashon serio mester funshoná. En bes di trata na demonisá e diputado i su gobièrnu, nos mester ta kontentu i agradesido ku e diputado aki i su gobièrnu ta hasi nan trabou manera mester ta i ku nan no tin miedu di atendé problemanan serio ku presentá.

Nan ta atendé ku seriedat i no ta manipulá ni trata na tira santu den wowo di pueblo, Dortalina ta trese dilanti.

Dortalina ta mustra ku e bèrdat ta riba mesa kaminda tur hende por mira ku pa weganan polítiko di Beukenboom di Dirkzs, awe WEB tin ku pasa den pèrtá i ku konsekuensia ku awa i koriente por bai subi, si no yega na solushon berdadero i duradero pa e problema aki.

Buska drechi promé

Sindikatonan uní en bes di a sali ku deklarashonnan polítiko sin kontenido, mester a aserká gobièrnu promé pa sinta na mesa pa komprondé promé ta kiko ta e problema i si ta posibel yuda buska solushon en bes di trata na krea broyo innesesario. Si akaso ta oposishon polítiko sindikatonan uní kier bai hiba, nan mester deklará nan mes komo un partido polítiko i no skonde tras di sindikato. Sindikatonan uní no mester bira oposishon uní. Si kier pone esnan ku ta responsabel pa e problema ku a surgi na WEB responsabel, nan mester kuminsá na denunsiá esnan ku a konsehá pa no paga EcoPower, segun Dortalina.

Simplemente kore tras di deklarashon Giskus i Willem, di akuerdo ku Dortalina, no ta yuda e kousa pa tin sindikatonan uní riba nos isla. E problema di e 10 mion ku WEB mester paga no tin nada di aber ku e direkshon ku gobièrnu a tuma pa yega na energia bèrdè riba nos isla. No mester konfundí pueblo ku informashonnan inkorekto. E situashon ku tin na momentu aki ta pa motibu di resultado di arbitrahe, pues e fakturanan i konflikto kaminda WEB no kier a paga EcoPower i ku gobièrnu di e tempu ei a sostené, ta pone ku tin ku paga e 10 mion dòler di debe ku nan a krea. Pa por hasi esaki, nos mester subi tarifa pa sigur sinku aña ku alrededor di 50% pa por paga e 10 mion aki bèk.

Pues, segun Dortalina, e problema ta basá riba e echo ku WEB a nenga di paga Ecopower i nada mas. Esnan ku a konsehá pa WEB keda sin paga ta ku awe ta grita na boka grandi ku mester sera o pone esnan responsabel pa e debakel aki responsabel pa kabes, sin sa ku ta nan mes ta responsabel na promé lugá pa e debakel di WEB. Den lei hulandes nan tur ta responsabel mayó.

Tantu esnan ku a tuma e desishonnan robes komo esnan ku a sostené e desishon.

LIBER

1 Timoteo 1:17



Skirbí pa Charles Pikeur

Hopi trabou sin trahadó #3(di 4)

.... Dios no por gaña i Dios semper ta fiel, simplemente nos no gusta konfi'É pa ku nos mantenshon personal.

Ehèmpel: Tur persona ku mi puntra tokante eternidat, ta bisa mi ku momento nan muri nan lo bai Shelu i djis bisa nan pa tuma tempu liber 1 biaha so den siman pa bishitá un Iglesia real, nan kontesta ta, "Si mi no traha mi no por kome"; asina nan konfiansa ta mas den e direktor humano, ku Dios mes kua a krea nan direktor. Hopi ta bisa ku momento nan muri, sigur ta bai Shelu, pero nan no por konfia Dios ni awor na nan tera(Mundu). Si nos no por konfia ku Dios lo sòru pa nos bida aki na mundu, kon nos por gaña nos mes ku nos ta kere ku E mes un Dios aki, lo sòru pa nos den henter eternidat? Pa konfia Dios, mester ta awor i no momento nos drenta den eternidat.

Si nos no por kere den nos kurason ku Dios lo mantené nos aki na tera, dunando nos tur loke nos tin mester, kon nos por konfia Dios ku nos alma, spiritu i ku nos mantenshon den eternidat/pa semper?

Masha hopi trabou tin. Tin trabou pa nos tur. Djis habri bo kurason i hasi Hesus un invitashon personal pa bin biba den bo kurason. Bo trabou i salario real i hustu tei ta warda bo; i kla kaba pone riba Dios su lista salarial'payroll'. Tur bo 'over time'nan ta ser kontá nùn manera hustu, responsabel i perfekto. Bo sèn òf vakashon semper tei notá i pagà kaba pa bo den Dios su statutonan, sin bo mester formulá nada pa realisá bo vakashon. Ta kontinuá.......

AZTECA A GANA LA TROPICANA 5-3

KRALENDIJK—E ekipo di biar di Nort Saliña, Azteca, djamars último 14 di ougùstùs 2012, a gana di La Tropicana di Rincon ku skor di 5-3 den kontinuashon di kampionato bola-8 2012 den su di dos i último buèlta di e kampionato regular na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

E partido aki ku a konosé tres 7-bola i Azteca ku e viktoria aki ta bai 9 ganá 1 pèrdí i empatá ku Sharp Shooters na promé lugá di e kampionato, pero pa saldo di sèt positivo mas favorabel, Sharp Shooters ta den bentaha na promé lugá, Azteca ta keda di dos lugá di e kampionato.

La Tropicana ku e derota ta keda ku 4 ganá i 6 pèrdí i ta baha di kuater pa di sinku lugá riba tabla di posishon.

Azteca ya a klasifiká pa e buèlta semifinal, La Tropicana ta batayá ainda ku The Untouchable pa logra klasifiká den e promé kuaternan.

E ekiponan aki lo enfrentá otro awe nochi di kua esun ku gana ta klasifiká.

Aki ta sigui e sètnan di e partido ariba menshoná.

Azteca – La Tropicana.

M. Abdul – V. Trinidad 1-2.

M. Soleana – H. Figaroa 2-1 (M. Soleana a haña7-bola).

G. Alberto – E. Albertus 2-1 (Albertus a haña 7-bola).

J. Goeloe – J. Albertus 2-0 (Albertus a haña 7-bola).

M. Abdul – J. Clarenda 0-2.

M. Anthony – Ray Winklaar 2-0.

R. Winklaar – E. Balentien 0-2.

C. Anthony – R. Winklaar 2-0.

Aki ta sigui e posishon di e ekiponan te ku djamars último.

Sharp Shooters 9 ganá 1 pèrdí, 49 sèt na fabor 22 kontra (+27)

Azteca 9 ganá 1 pèrdí, 48 sèt na fabor 28 kontra (+20)

Mastertouch 6 ganá 3 pèrdí, 35 set na fabor 25 kontra (+10)

The Untouchable 4 ganá 6 pèrdí, 33 sèt na fabor 34 kontra (-1)

La Tropicana 4 ganá 6 pèrdí, 35 sèt na fabor 38 kontra (-3)

Ricochet 2 ganá 8 pèrdí, 22 sèt na fabor 42 kontra (-20)

Home Stars 1 ganá 11 pèrdí, 23 sèt na fabor 52 kontra (-29)

Éksito na e ekiponan den e kampionato den su fase final di e kampionato regular faltando kuater fecha mas inkluso awe.

KAMPIONATO BOLA-8 TA SIGUI AWE

KRALENDIJK—Kampionato biar bola-8 di nos isla ta sigui awe nochi, awe djaweps 16 di ougùstùs 2012 mitar di ocho na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam ku dos partido, kaampionato ya den su fase final di dos buèlta regular, faltando kuater fecha mas inkluso awe ku un total di shete wega pa hunga ainda promé ku semifinal.

Weganan pa awe nochi.

19:30 La Tropicana vs The Untouchable.

19:30 Mastertouch – Ricochet.

E partido entre La Tropicana i The Untouchable ta unu hopi importante pa ámbos ekipo su klasifikashon.

E ekipo ku gana a e partido aki lo por klasifiká pa semifinal di e kampionato.

E partido entre e kampionnan di Mastertouch i e polisnan di Ricochet, e kampionnan di Mastertouch ku ya a klasifiká pa semifinal, ta bin pa gana i drecha su posishon den e promé kuaternan.

Pa e polisnan di Ricochet sea gana o pèrdè, esaki lo no nifiká nada nada pa e ekipo aki ku ya no por klasifiká ku solamente 2 partido ganá den e kampionato, di kua unu pa protesta.

RICOCHET A GANA HOME STARS 5-1

KRALENDIJK—E ekipo di biar di Polis, Ricochet, djamars último 14 di ougùstùs 2012, a gana di Home Stars di Antriòl Pariba ku skor di 5-1 den kontinuashon di kampionato biar bola-8 2012 di nos isla, kampionato den su di dos i último buèlta di e kampionato regular.

E kampionato organisá pa e federashon di biar di nos isla ku ta FeBiBo, a sigui djamars último mitar di ocho anochi ku dos partido na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

Un di e partidonan e anochi aki e polisnan di Ricochet ta logra nan promé viktoria riba mesa despues ku a gana nan promé partido di e kampionato pa medio di protesta kontra The Untouchable pa hungadó ilegal.

Ricochet ku e viktoria aki ta bai 2 ganá 8 pèrdí na di seis o sea penúltimo lugá di e kampionato.

Home Stars ku e derota ta keda ku 1 ganá 11 pèrdí na di shete o sea último lugá di e kampionato.

Aki ta sigui e sètnan di e partido.

Ricochet – Home Stars.

R. Martis F. Winklaar 0-2.

Bòi Martilia – M. Domacassé 2-1.

V. Clarinda – N. Paulina 2-1.

V. Melaan – R. Felida 2-0.

L. Coffie – A. Silberie 2-1.

H. Velentijn – R. Boelijn 2-1.

E partido aki no a konosé ningun 7-bola.

Despues di e partido aki a keda kuater fecha mas di e kampionato regular di dos buèlta, inkluso awe djaweps 16 di ougùstùs 2012.

BAN TOPA AHEDRES DJASABRA

KRALENDIJK—E klup di ahedres hubenil di nos isla, BFSC, ta organisá djasabra awor 18 di ougùstùs 2012, un asina yamá Ban Topa Ahedres 18 ougùstùs 2012, esaki riba e plenchi dilanti El Mundo Restaurant den Kaya Grandi.

BJSC ku ta e klup di ahedres hubenil, e aña aki ta selebrando su di 24 aniversario (18 mei 1988-18 mei 2012)

E kampionnan di 2011 ta invitá hóbennan di skol, mayornan i e otro hóbennan pa bin topa nan riba e plenchi banda di El Mundo – Plasa Wilhelma djasabra awor 18 di ougùstùs 2012.

Orario: 15.00-18.00 (tres'or pa seis'or).

E kampionnan lo hunga na tur 24 wega kontra e públiko, por skohe entre kuater hungadó!

E kampionnan ta:

1. Nadiniela Coffie kampion U18 2010.
2. Rouel Domacassé kampion U18 2011.
3. Emanuel Lont kampion U12 2010 i 2011.
4. Serapio Pop lider-coach kampion di Boneiru 2011.

Lo premia esun ku a hunga e mihó wega kontra nos kampionnan!

Abo lo por gana Mr Computer òf Emanuel – un hóben di 10 aña' "esun ku ta pone e grandinan drumi malu"?

Òf Rouel "El Tranquilo" ku sin bo sa e ta dunabo "hake mate"?

Abo lo por gana Nadi ku no ta hasi wega riba bòrchi di ahedres?

Bo ta kere ku bo por gana Mr. Computer?

Spònsernan ta:

Flamingo T.V.
EL Mundo.
Caribbean Laundry.
Best Brands Bonaire.
MCB,WEB N.V.
Mega F.M.
F.N.W.B.
Bonaire Holding Maatschappij.
Prom-Design.
TOP-Supermarket.

E invitashon pa e Ban Topa Ahedres aki ta bini di e direktiva di BJSC, presidente sr. Serapio Pop 7969660/ serapiopop@gmail.com i sekretario Charles Lont.

Éksito na e kampionnan i otro hóbennan ku lo enfrentá nan den e Ban Topa Ahedres aki djasabra awor riba e plenchi dilanti El Mundo Restaurant.

JUVENTUS – ATC MAÑAN

KRALENDIJK—Despues di kontinuashon di kampionato futbòl 2012 di nos isla ayera nochi, kampionato ku e aña aki e federashon di futbòl di nos isla, FFB, a dediká na e rumannan futbolista Engelhart di Antriòl Pariba, e kampionato ta sigui mañan anochi, mañan djabièrnè 17 di ougùstùs 2012 pa 8or anochi den stadion di Playa ku e partido entre e kampionnan di Juventus i ATC di Tera Kòrá.

E kampionnan di Juventus ku ta na promé lugá di e kampionato ku 34 punto, ta bini di un viktoria di 3-0 pa difolt riba e peruanonan di Arriba Perú ku no a presentá pa e partido.

ATC ku ta na di seis lugá ku11 punto, ta bini di un empate kontra Estrellas.

E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido mirando ku ATC den su último partido kontra Estrellas, tabata dilanti 2-0 den e partido na momentu ku esaki a parti na dos pa sosiegu.

Despues di e partido mañan anochi ta keda shete partido mas di e kampionato regular inkluso un partido ku a keda tras entre e ekiponan Uruguay i Vitesse.

Aki ta sigui e partidonan ku falta ainda di e kampionato segun skema, faltando e partido ku a keda tras entre Uruguay i Vitesse.

Djabièrnè 17 ougùstùs 2012.

20:00 Juventus vs ATC.

Djadumingu 19 ougùstùs 2012.

19:00 Vitesse vs Estrellas.

Djárason 22 ougùstùs 2012.

20:00 Arriba Perú vs Vespo.

Djabièrnè 24 ougùstùs 2012.

20:00 Juventus vs Uruguay.

Djadumingu 26 ougùstùs 2012.

19:00 Real Rincon vs ATC.

Djárason 29 ougùstùs 2012.

20:00 Atlétiko Flamingo vs Vitesse.

Djabièrnè 31 ougùstùs 2012.

20:00 Uruguay vs Estrellas.

No ta konosí ki dia lo hunga e partido entre Uruguay i Vitesse ku a keda tras.

Plei-òf ta kuminsá djabièrnè 7 sèptèmber 2012 pa 8or anochi den stadion di Playa ku e partido entre nr.1 i nr.4 di e kuater ekiponan ku klasifiká.

Pa loke ta ekiponan ku ya a klasifiká ta Juventus, Estrellas i Real Rincon.

Uruguay ku falta tres partido mas di e kampionato regular, tin mester di un viktoria i un empate pa seya su klasifikashon

Pa Vespo klasifiká Uruguay lo tin ku pèrdè tur su tres weganan ku falta i Vespo tin di gana di Arriba Perú.

Éksito na e ekiponan den e kampionato pa loke falta ainda di e kampionato regular di dos buèlta di e kampionato.

NOS KOS LATINO



Pa: Carlos Jiménez email: abure21@hotmail.com

ANTONIO MACHÍN (II)

Despues di hopi aña di ousensia, na aña 1958 ta bishitá su Mama, famia i amigunan. Na La Habana a realisá diferente entrevista pa diferente programa di televishon i a partisipá den un homenage ku nan a hasi p'e, den Los Jardines de la Tropical. Den e oportunidat ei a presentá su produkshon "Un Cubano en Madrid", purbando por tin presentashonnan de diferente lugá di su Cuba natal, ta disidí di bai Baracoa, pero pa motibu ku e kaminda pa yega aya banda no tabata eksistí, ta disidí di no bai mas i na e momento ei, ta komponé e tema "A Baracoa me voy". Machín ta regresá Spaña pa kontinuá ku su karera musikal i ku su espektákulo "Bodas de Playa".

Durante 25 aña a deleitá e públiko di e Península Ibériko i tabata un embahador, pasombra todo artista kubano ku tabata di bishita na Spaña tabata un referensha obligatorio bishitá Antonio Machín. Na aña 1972 ta presentá den e pabeyon kubano den e Feria di Barcelona huntu ku e duo "Los Compadres", un aña despues a presentá huntu ku Pacho Alonso y sus Pachucos, despues ku los Papines, Ela Calvo y e grupo di baile Karibe y ku Carlos Puebla y sus Tradicionales.

Na aña 1977 a partisipá den diferente pelíkulanan, pero komo kompositor a skirbi: " A Baracoa me voy, Peregrina, Mi Ángel protector y Quieres que hablemos", pero tambe a interpretá temanan di otro paisanonan di dje, manera tabata e kaso di: Osvaldo Farrés, "Quizás, Quizás, y Hay de mi..", de Ernesto Duarte, "Como fue", di e mehikano Consuelo Velázque, "Bésame mucho, Amar y vivir y Será por eso". Na Spaña a yega di graba mas ó ménos 70 disko, su último presentashon a wòrdu realisá na Alcalá de Guadaria, Sevilla un 07 di yüni di 1977.



Kuarteto Machín.

Antonio Machín a fayesé e 4 di ougùstùs di 1977, na su kas, ku tabata keda na Kaya General Mola, awendia e kaya aki ta yama Prínsipe de Vergara, kier men, e aña aki el a kumpli 40 aña di su fayesimentu. Su kurpa ta sosegá na pas na e sementerio di San Fernando, na Sevilla, Spaña. Antonio Machín gran representante di e bolero, konosí rònt Spaña, pero deskonosí na su propio pais, Cuba. Despues di su morto, Antonio Machín a risibí diferente homenahenan, por ehèmpel, nos por menshoná esun ku a wòrdu selebrá e 22 di april di 1981, na e Palasio de los Deporte na Barcelona i esun segun na nos konsepto, e mas importante; e 10 di desèmber di 2006 a inougurá un estatua den su Memoria, na Sevilla, e obra den kestion ta di e eskultor Guillermo Plaza Jiménez i ta situá na Plasa Carmen Benítez di Sevilla.

Nos ta spera ku e artíkulo di awe tabata na boso kompleto agrado, danki pa boso atenshon i te otro siman ku poder di Dios. Si tin algun komentario òf remarke hasié numá na orecuma@hotmail.com.

Ku a resultá seriamente heridá durante guera

BONEIRU TA RISIBÍ BISHITA DI MILITARNAN DI MERKA

KRALENDIJK — Un bia mas Boneiru ta risibí bishita di un grupo spesial den e siman di 18 di pa 25 di ougùstùs unda nuebe militar i marinir ku a resultá heridá na Irak i Afganistan i nan famia ta na Boneiru pa kompletá nan sertifikashon pa sambuyá. Nan ta kompañá pa representantenan di DEMA/Be a Diver i TCB Nort Amérika.

Kada aña e pueblo di Boneiru ta risibí personanan di e grupo aki ku brasa habrí. E personanan aki a sufri leshonnan físiko ku a kambia nan bida por kompleto durante guera na Irak i Afganistan. E grupo di individuo aki ta representá Special Forces Divisions di U.S. Army i U.S. Air Force.

Nan no solamente eksperensiá e bunitesa natural di Boneiru i su laman prestigioso, pero tambe e kalor i amabilidat di e pueblo boneriano i nan hospitalidat.

E aña aki no lo ta diferente komo ku e grupo lo partisipá na diferente aktividat. Promé ku tur kos nan lo kompletá nan sertifikado di PADI i HSA, despues ku nan kompletá nan sertifikashon nan lo sigui sambuyá durante henter e siman, tantu na e waf di Captain Don's Habitat komo diferente buseo bordo di boto rondó di Klein Boneiru i otro sitionan di buseo famoso.

Tambe nan lo disfrutá di un dia di kompra na Jewel of Bonaire den Kaya Grandi, lùnch i sena na diferente restorant di Boneiru i tambe paseo rònt e isla.

Un parti hopi importante di e siman ta e resepshon den kurá na ofisina di gezaghebber Lydia Emerencia, ku ta tuma lugá djarason 22 di ougùstùs. Durante e okashon aki, gezaghebber lo nombra e veteranonan aki komo embahadornan di Boneiru, komo parti di TCB su "Ambassadors Program".

Semper tabatin un afinidat spesial entre Boneiru i e programa aki i e bishita di e aña aki ta sirbi pa mustra ku e afinidat aki ta fuerte.

ANTHONY NICOLAAS A BIRA PILOTO

KRALENDIJK – Anthony Nicolaas, eks-polítiko, a optené algun dia pasá su lisensia komo piloto privá na Merka. Esaki despues ku el a haña preparashon inisial na Falki Aviation, ku tin su base na Kòrsou, pero ta duna lès tambe na Boneiru.

E último lunanan aki, spesialmente den fin di siman, Nicolaas a haña lès serka Franklin Antoin di Falki Aviation. Na sierto momentu, ora ku e tabatin e preparashon básiko aki, el a bai Merka pa finalisá e entrenamentu pa bira piloto privá. Nicolaas na e momentu aki, despues ku el a sali for di política, ta trahando na Bonaire Holding Maatschappij.

Piloto privá ta enserá ku e por bula solamente den dia ku avionnan chikitu di un motor, ku posibilidat pa amplia esaki pa dos motor.



AKTIVIDATNAN DI ADRA

KRALENDIJK ADRA ta anunsiá ku un periodo nobo di tres luna ta bai kuminsá, kaminda personanan di ménos rekurso por haña un baki komestibel i risibí klasnan di formashon personal pa e tres lunanan aki.

Ta pidi atenshon na e detaye ku ta sigui pasobra e ta diferente for di otro bia. Tin kupo pa 100 persona di 60 aña pariba. Tin kupo pa solamente 29 hende bou di 60 aña.

Fecha pa inskribí ta dianan 3 pa 7 di sèptèmber.

E periodo di klas ta kore for di 10 di sèptèmber pa 23 di novèmber.

Orario di ofisina pa e dianan di inskripshon ta djaluna pa djaweps di 9'or pa 1'or i di 2'or pa 5'or di atardi. Djabièrnè mainta di 9'or pa 1'or.





Den kuadro di e proyekto Akshon limpiesa pa kombatí sangura di Dengue, gobièrnu di Boneiru, en koperashon ku Selibon, djaluna a kuminsá ta pone kònteinernan na diferente parti stratégiko di Boneiru. E kònteinernan aki ta destiná spesialmente pa e habitantenan di e bario mes benta tur sushi aden, di nan kura òf besindario, ku por bira posibel lugá di brui di sangura di Dengue. E servisio aki ta grátis. Riba e foto diputado Serfilia huntu ku personal di Servisio Higiéniko i SELIBON momentu ku a kuminsá ku e akshon djaluna den Antriol Pabou.

CHARLA 'SIGURIDAT PROPIO' PA

KRALENDIJK — Relashoná ku e sertámen di Miss Teen i Mister Bonaire 2012, A.D. Produkshon ta organisando diferente charla pa e partisipantenan ku ta bai kompetí pa e elekshon aki ku ta den nan programashon. Djadumingu último e partisipantenan a haña nan promé charla estilo di un workshop.

Justino Bravo i Claudia Noriega, a trese un tópiko hopi interesante, kaminda e partisipantenan a keda enkantá ku e tremendo charla aki. E charla a hiba e tópiko 'Siguridat propio i outo estima'. Tur e partisipantenan a ekspresá nan mes i a haña e charla hopi bon.

Manera ta konosí kaba serka e organisashon A.D. Produkshon, no ta e partisipashon so ta tur kos, pero tambe e parti pa stimulá i duna informashonnan balioso pa ku e partisipantenan, pa asina nan por sigui desaroyá nan mes den nan bida profeshonal.

Un danki ta bai na Justino Bravo i Claudia Noriega ku a koperá i a duna e tremendo charla aki.

Tur e 18 partisipantenan ta sumamente entusiasmá ku e gran evento di Miss Teen i Mister Bonaire 2012. E show final ta bai tuma lugá dia 10 di novèmber. E partisipantenan lo bai tin 3 luna kargá ku hopi aktividat positivo.















Carmo i Mèm Janga a selebrá nan 40 aña di bida matrimonial. E selebrashon tabata grandi den kompania di yunan, nietunan, famia i konosí. Di parti Extra felisitashon pa e pareha i sigui nabegá e barku matrimonial den e rumbo korekto.





















Djadumingu atardi basta hende a presensiá un tremendo shou titulá 'Welcome back concert' bordo di Freewinds. Cabaco Trio, Mariachi Mil Amores, Grupo Manga, Julius Andrew, Sylvia ku Freewinds Band, tambe Tony Trinidad i Roly Casimiri, a duna un tremendo shou. Hopi a pidi pa ripitishon. E fotonan ta duna bista di e shou.